



قالتا بروني Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 29 BILANGAN 11

RABU 14 MAC, 1984.

رابو 11 جمادي الاخير 1404

PERCUMA

JADIKAN BISTARI JAMBATAN SILATURAHIM ANTARA SEMUA LAPISAN WANITA - Titah

BERAKAS. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha telah berkenan berangkat di Majlis Ramah Mesra Sempena Kurnia Perkenan Baginda menjadi Penaung BISTARI yang berlangsung di Bilik VIP di Stadium Negara Hassanal Bolkiah pada Ahad lalu.

Dalam titah baginda antara lain mengharapkan agar pertubuhan BISTARI dijadikan sebagai jambatan yang menghubungkan sila-

turahim dan persefahaman di antara kaum wanita di semua lapisan, sesuai dengan peranan dan tanggungjawab yang sememangnya dipikul oleh suami mereka selaku pegawai-pegawai kerajaan.

Titah baginda, perhatian patutlah juga sentiasa diberikan bagi membentuk imej BISTARI sebagai pergerakan wanita yang mendapat sanjungan serta penghormatan masyarakat di negara ini.

"Tetapi, bukanlah hanya semata-mata

dengan nama isteri-isteri kepada pegawai-pegawai kerajaan saja, tapi apa yang lebih penting ialah mereka adalah wanita Brunei Darussalam yang sudah sepatutnya mengambil tempat yang layak bagi sama-sama berperanan dalam memajukan bangsa dan negara kita yang merdeka lagi berdaulat," titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri.

Sejurus selepas bertitah, baginda dijunjung untuk diperkenalkan kepada ahli-ahli BISTARI oleh

Yang Dipertua BISTARI Datin Edah binti Haji Mohamad Noor.

Terdahulu dari itu ialah ucapan alu-aluan disampaikan oleh Yang Dipertua BISTARI, Datin Edah binti Haji Mohamad Noor. Kemudiannya Yang Dipertua BISTARI menyebarkan cenderamata kenang-kenangan ke hadapan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha yang berupa Logo pertubuhan BISTARI.

Lihat muka 20



KEBAWAH D.Y.M.M. Paduka Seri Baginda Raja Isteri menerima cenderamata dari BISTARI yang disebarkan oleh Datin Edah binti Haji Mohd. Noor.

Perlawanan Polo berakhir hari ini

BANDAR SERI BEGAWAN. — Perlawanan Polo Antarabangsa Brunei Bahagian Low Goal berakhir hari ini dengan penyampaian hadiah yang akan diadakan di Kelab Jerudong Park pada malam ini.

Perlawanan kali ke-7 itu berlangsung selama tiga hari mulai hari Isnin lalu. Sebanyak 11 pasukan termasuk enam pasukan dari luar negeri menyertai perlawanan tersebut.

Pasukan-pasukan dari dalam negeri ialah Pasukan Kebawah D.Y.M.M., Perdana, Jerudong Park, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan Polis Diraja Brunei.

Pasukan-pasukan dari luar negeri ialah Diraja Pahang, Terengganu, Singapura Australia, Hongkong dan satu pasukan Wanita.

Sebanyak enam perlawanan telah diadakan di hari pertama dan enam perlawanan di hari kedua.

Pada hari ini beberapa perlawanan akan diadakan menentukan johan dalam bahagian tersebut.

Semua perlawanan diadakan di Padang Jerudong Park.

Perlawanan Polo Antarabangsa Bahagian High Goal akan dimulakan pada 25 Mac dan dijadualkan berakhir pada 1 April.

Pmk. Raja Pahang sertai perlawanan polo

BANDAR SERI BEGAWAN. — Duli Yang Maha Mulia Pemangku Raja Pahang, Tengku Mahkota Pahang Tengku Abdullah ibni Sultan Haji Ahmad Shah Al-Mustain Billah telah berangkat tiba pada hari Ahad lalu untuk mengambil bahagian dalam perlawanan Polo Antarabangsa.

Keberangkatan tiba D.Y.M.M. Pemangku Raja Pahang di lapangan terbang telah dialu-alukan oleh Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah.

Juga berangkat pada hari itu ialah Yang Amat Mulia Tengku Muda Pahang, Tengku Abdul Rahman.

Dua orang lagi Kerabat Diraja dari Negeri Terengganu berangkat tiba pada hari Isnin untuk mengambil bahagian dalam perlawanan tersebut. Mereka ialah Duli Yang Teramat Mulia Yang Dipertuan Muda Terengganu, Tengku Zainal Abidin ibni Sultan Mahmud Al-Mustakat Billah dan Yang Amat Mulia Tengku Seri Laksamana, Tengku Abdullah Sulaiman ibni Al-Marhum Sultan Ismail Nassaruddin Shah.

Berada di lapangan terbang untuk mengalu-alukan keberangkatan kedua-dua Kerabat Diraja itu ialah Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah.

MANISNYA IMAN

"YA! Sesiapa yang menepati janjinya dan bertakwa (memelihara diri dari kejahatan) maka sesungguhnya Allah itu menyukai orang-orang yang takwa." — makna ayat 76, Surah Ali Emran.

Perasaan taat setia patut dipupuk

Oleh: Abd Manap Rahman

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan menekankan betapa perasaan taat setia kepada Sultan dan Yang Dipertuan, kerajaan dan undang-undang negara sentiasa patut dipupuk sepanjang masa.

Pemupukan taat setia kepada Sultan, kerajaan dan undang-undang itu sabda Kebawah Duli Yang Teramat Mulia adalah menjadi kewajipan utama kepada setiap lapisan rakyat dan penduduk yang bernaung di dalam Negara Brunei Darussalam.

Bersabda selaku tetamu kehormat dan menerima tabik hormat dalam upacara tamat latihan bagi pengambilan ke-61 rekrut Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Kebawah Duli Yang Teramat Mulia menyabdakan, "Perasaan taat

setia yang tidak berbelah bahagi kepada Sultan dan Yang Dipertuan, kerajaan dan undang-undang negara adalah menjadi kewajipan utama yang patut dipatuhi bukan saja oleh setiap perajurit malah oleh setiap lapisan rakyat dan penduduk di seluruh pelusuk negara."

Lihat muka 20



KEBAWAH Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam ketika bersabda dalam upacara tamat latihan tersebut.

D.Y.M.M. membuka rasmi Bangunan Mahkamah Besar

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam akan berangkat bercemar duli untuk merasmikan Pembukaan Bangunan Mahkamah Besar Negara Brunei Darussalam pada petang esok, 15 Mac.

Upacara perasmian bangunan tersebut akan dilangsungkan pada jam 3.30 petang dan akan disiarkan secara langsung melalui radio dan televisyen Brunei.

Beberapa orang tetamu dari luar negeri telah diundang bersempena pembukaan rasmi bangunan tersebut antaranya ialah Menteri Undang-Undang Republik Singapura, Incik E.W. Baker, Ketua Hakim Republik Singapura, Tuan Hakim Wee Chong Gin, Ketua Hakim Filipina, Tuan Hakim Selix Makasiar dan Peguam Negara Malaysia, Tan Sri Abu Talib bin Osman.



14 MAC, 1984

*Dengan nama Allah yang
pemurah dan maha penyayang*

Era baru kemerdekaan: KEUTAMAAN DI DALAMNYA

KITA telah selamat memasuki era merdeka.
Dari awal-awal lagi telah difahami bahawa

kemerdekaan bukannya setakat pesta-pesta, ia suatu yang menambahkan lagi tanggungjawab untuk dipikul dan dibeban. Kerana itu era baru yang bermula dengan pemashyuran kemerdekaan pada 1 Januari yang lalu lebih tepat dinamakan sebagai era meningkatkan daya fikir dan daya kerja bagi menepati harapan-harapan berikutan perubahan taraf daripada sebuah negeri naungan kepada negara yang sepenuhnya berdaulat lagi merdeka.

Kerana itu dalam era baru ini kita perlu melihat dengan jelas keutamaan-keutamaan di dalamnya.

Mengenai beban dan tanggungjawab, kita adalah menyedari betapa lanya sukar dan bahkan mencabar. Lebih-lebih lagi kerana rakyat mempunyai jangkaan yang mana mereka lazimnya akan membuat perbandingan-perbandingan diri dan negara mereka dengan rakyat dan negara-negara yang sudah maju.

Tetapi mujurlah dan untungnya lama sebelum merdeka kita telah sedia mempunyai suatu

susunan politik yang mantap dan mempunyai perkhidmatan awam yang lengkap. Dua faktor ini - di samping faktor kedudukan ekonomi yang kukuh - memberi kita keyakinan dan azam bagi mengatasi masalah dan cabaran dalam melaksanakan tanggungjawab berkerajaan dan bernegara.

Tambahan kepada itu ialah kita - dalam erti kata Kerajaan dan rakyat - mempunyai sikap yang selama ini sangat mengagumkan dengan melihat dan dapat bersepatutnya pada menentukan kepentingan bersama dalam memaju dan membangunkan negara. Sikap ini tentu saja akan dikembangkan sebab menerusnyalah kerjasama dan persefahaman antara rakyat dengan Kerajaan dapat ditingkatkan.

Kerana itu dalam menghadapi cabaran dan memikul tanggungjawab yang semakin bertambah sekarang ini, Kerajaan terus-menerus meletakkan harapan supaya rakyat akan melipat-gandakan usaha dengan memainkan

peranan mereka yang sebenarnya iaitu ke arah kemajuan dan kemakmuran yang berterusan. Harapan ini tentulah diperkuatkan dengan keyakinan pada sumbangan rakyat dalam usaha mengwujudkan serta mengekalkan keamanan dan kemantapan politik. Tidak ada sebab sumbangan tersebut akan berkurangan sebab kita semua sedar bahawa tanpa keamanan dan kemantapan politik tidak akan ada kemajuan dan kemakmuran. Seterusnya tanpa kemajuan dan kemakmuran maka kemerdekaan yang sepatutnya mendatangkan rahmat dan nikmat itu pasti akan terancam.

Maka keutamaan yang kita mahu lihat dengan jelas dalam era baru yang sudah mula kita tempuh sekarang ialah pada meningkatkan usaha memaju dan memakmurkan negara dalam suasana yang aman dengan keadaan politik yang mantap.

Ke arah itulah kita terus membulatkan tekad bernegara yang penuh merdeka lagi berdaulat.

IKHLAS, RELA DAN SETIA PERLU UNTUK PEMBANGUNAN

Penduduk Daerah Tutong adakan majlis kesyukuran

PEKAN TUTONG. — Penduduk-penduduk Daerah Tutong Sabtu lalu telah mengadakan satu majlis kesyukuran sempena Hari Kemerdekaan dan Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam bertempat di Dewan Kemasyarakatan di sini.

Yang Berhormat Menteri Pembangunan, Pehin Orang Kaya Setia Pahlawan Dato Seri Setia Awang Abdul Rahman telah menjadi tetamu kehormat di majlis tersebut.

Acara dimulakan dengan bacaan ayat-ayat Suci Al-Quran oleh Ustaz Awang Junaidi bin Sabtu dan diikuti dengan ucapan alu-aluan oleh Pengerusi Jawatankuasa majlis, Awang Haji Hanafi bin Mohd. Daud.

Majlis itu diserikan juga dengan satu persembahan nasyid oleh murid-murid Sekolah Ugama Kiudang.

Manakala doa kesyukuran telah dibacakan sebelum menikmati jamuan.

Di antara tetamu yang hadir pada malam itu ialah Setiausaha Tetap Kementerian Pembangunan, Awang Haji Salleh bin Haji Hidayat, Pegawai Daerah Tutong, Awang Ahmad bin P.O.K. Digadong Seri Diraja D.L.U. Haji Md. Yusof, Penolong Pegawai Daerah Tutong, Awang Mohd Salleh bin Haji Mohiddin dan pegawai-pegawai kanan kerajaan di daerah itu.

Lebih 200 orang telah menghadiri majlis kesyukuran tersebut.

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Pengarah Jabatan Radio dan Televisyen, Pengiran Badaruddin bin Pengiran Ghani telah menekankan perlunya sifat-sifat ikhlas, rela dan setia dalam menjalankan tugas perkhidmatan demi kemajuan dan pembangunan negara.

Beliau telah berucap selaku tetamu kehormat di majlis kesyukuran sempena Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam yang telah berlangsung di Dewan Jubli Perak Maktab Perguruan Sultan Hassanul Bolkhiah, Gadong, Khamis lalu.

Sifat-sifat demikian jelas beliau adalah selaras dengan cita-cita dan hasrat kerajaan Kebawah Duli Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei sesuai dengan era baru dan selari pula dengan kehendak pentadbiran zaman kemerdekaan.

Sebagai kakitangan kerajaan adalah wajar bagi kita untuk menghadapi kerja-kerja harian dengan penuh tanggungjawab supaya sesebuah organisasi di mana kita memberikan perkhidmatan itu akan dapat mengeluarkan prestasi yang tinggi untuk dapat memberikan khidmat yang cukup berkesan lagi cemerlang kepada rakyat dan negara.

Selaku golongan karyawan dan memilih lapangan pengurusan tambah Pengarah Radio dan Televisyen, adalah sudah menjadi tanggungjawab untuk memperbaiki mutu perkhidmatan dengan cara meningkatkan kemahiran menerusi latihan-latihan yang tertentu dan bersedia mengatasi kelemahan diri sendiri tanpa diperingatkan oleh ketua atau orang atasan.

"Prinsip pekerjaan yang penuh berdisiplin, berdedikasi tinggi, cekap, jujur lagi amanah tanpa memikirkan pangkat dan

kedudukan serta tanpa mendahulukan kepentingan diri sendiri wajiblah di-anuti oleh kita semua," jelas beliau lagi.

Majlis itu telah dimulakan dengan bacaan ayat suci Al-Quran oleh Dayang Hajjah Khadijah binti Haji Hussin yang kemudiannya diikuti dengan kata-kata aluan oleh Pengetua Maktab Perguruan Sultan Hassanul Bolkhiah, Awang Kassim bin Haji Adis.

Majlis juga diserikan dengan persembahan dua buah lagu Patriotik dan lagu kebangsaan Negara Brunei oleh penuntut-penuntut Maktab Perguruan dengan diiringi oleh Pancaragam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Doa Kesuyukuran dibacakan oleh Mudim Awang Hamidun bin Begawan Pehin Siraja Khatib Haji Abdul Hamid, yang kemudiannya disusuli dengan penyampaian hadiah dan cenderamata kepada tetamu kehormat.

Lawatan muhibah

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Seramai 21 orang ahli-ahli Kumpulan Wanita Penjara Miri, Sarawak telah mengadakan satu lawatan muhibah ke negara ini selama tiga hari bulan lepas.

Rombongan tersebut disertai oleh tiga orang pegawai penjara lelaki yang diketuai oleh Puan Agnes Navaratnam. Semasa berada di sini mereka telah menjadi tetamu kepada Kelab Kebajikan Dan Sukan, Jabatan Penjara Jerudong.

Lawatan sambil belajar itu ialah bagi mempereratkan perasaan muhibah di antara kedua buah jabatan berkenaan di samping itu mereka juga berkesempatan menyaksikan perhimpunan Hari Kebangsaan dan mengunjungi tempat-tempat menarik di sekitar ibu kota.



TETAMU Kehormat sedang menerima cenderamata daripada Awang Kassim Hj Adis Pengetua Maktab Perguruan Sultan Hassanul Bolkhiah.

PPDB sambut Hari Kebangsaan

GADONG. — Sempena menyambut Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam yang pertama, Pasukan Polis Diraja Brunei telah mengadakan satu majlis doa kesyukuran pada malam Jumaat lepas bertempat di Gymnasium Stadium Hassanul Bolkhiah Gadong.

Majlis pada malam itu dimulakan dengan ucapan oleh Pesuruhjaya Polis Diraja Brunei, Y.A.M. Pengiran Putera Negara Pg. Omar bin Pengiran Datu Penghulu Pengiran Haji Apang yang antara lain bersabda beliau memuji kecekapan dan kegigihan anggota-anggota Polis Diraja Brunei semasa menjalankan tugas masing-masing di sepanjang perayaan menyambut Hari Kebangsaan.

Yang Amat Mulia juga menerima ucapan-ucapan tahniah daripada beberapa orang tetamu negara yang merasa kagum di atas kebolehan para anggota Polis Diraja Brunei menjalankan tugas dengan teratur dan penuh disiplin dalam mengawal dan menjaga keselamatan dan menenteramkan suasana sepanjang sambutan Hari Kebangsaan yang penuh bersejarah yang dihadiri oleh ramai pembesar-pembesar dan ketua-ketua

negara asing.

Kerana kata Yang Amat Mulia ada sebahagiannya beranggapan Negara Brunei Darussalam yang penduduknya kecil dan anggota-anggota pasukan polisnya tidak ramai yang mana tidak akan berkeupayaan mengendalikan terutama dalam upacara yang paling besar dan penuh bersejarah yang buat pertama kali dialami.

"Segala pujian dan penghargaan itu tidaklah berhak saya yang menerimanya tetapi yang lebih layak menerimanya ialah para anggota polis yang bertugas dengan tidak mengira masa siang ataupun malam. Bagi saya dengan hati yang ikhlas mengucapkan syabas kepada mereka dan turut tumpang berbangga," jelas Yang Amat Mulia.

Kira-kira lebih seribu orang anggota-anggota Pasukan Polis Diraja Brunei di seluruh negara telah menghadiri majlis tersebut. Lanya juga diserikan dengan majlis zikir. Doa selamat dibacakan oleh Ustaz Samat bin Long.

Angka tunjuk Barang-Barang

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Angka Tunjuk Harga Barang-Barang Pengguna bagi bulan Januari, 1984 ialah 140.1 mata dan ini adalah lebih tinggi sebanyak 0.4% daripada angka tunjuk bulan Disember 1983. Angka tunjuk bulan ini juga lebih tinggi sebanyak 0.4% jika dibandingkan dengan angka tunjuk bulan yang sama dalam tahun yang terdahulu iaitu Januari, 1983.

Kenaikan angka tunjuk bulan ini adalah terutamanya disebabkan oleh kenaikan angka-angka tunjuk kumpulan 'Makanan' (0.6%) -terutamanya kerana harga sayur-sayuran yang lebih mahal), 'Sewa Kasar, Bahanapi dan Tenaga' (0.6%), 'Alat Perabot, Perhiasan dan Kelengkapan Rumah tangga' serta 'Pemasangannya' (0.3%) dan 'Barang-Barang dan Perkhidmatan Rampaian' (0.4%), sementara angka tunjuk lain-lain kumpulan masih tetap tidak berubah.

Barang-Barang atau perkara-perkara yang menyebabkan kenaikan angka tunjuk bulan ini ialah beras tempatan, tepung jagung, biskut, oat, daging lembu beku, daging babi beku, berpotong-potong, pati ayam, dendeng babi (bacon), ikan tenggiri, bakulan, udang galah, udang, sotong dalam tin, keju Cheddar berbungkus, coffee-mate, minyak makan, buah nenas, buah campur dalam tin, kubis putih Cina, timun, kacang bendir, terung, bawang merah, kacang peas yang dibekukan, kacang tanah berkulit, sos cili (Maggi), lada sulah, garam, roller set, serbuk penggosok 'Vim', kertas tisu 'Kleenex', pengilap kasut 'kiwi' dan bayaran gunting rambut bagi lelaki. Kenaikan harga barang-barang ini telah diimbangi sedikit oleh harga barang-barang berikut yang lebih rendah sedikit, iaitu ham, susu krim, kacang tanah mentah berkulit dan kayu manis.

Tayangan filem Muzium

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Bahagian Perkhidmatan Pelajaran Muzium Brunei akan menayangkan filem 'THE PRIVATE LIFE OF THE WILD DUCK' - yang

menggambarkan riwayat hidup seekor itik bar. Filem tersebut akan ditayangkan pada 15, 17 dan 18 Mac, 1984 jam 10.00 pagi dan 2.30 petang.

SISTEM KOMPUTER PENDAFTARAN TANAH

SISTEM KOMPUTER UNTUK PENDAFTARAN DI DAERAH BRUNEI/MUARA.

Sukacita dimaklumkan bahawa sistem pendaftaran tanah-tanah di daerah Brunei/Muara akan menggunakan komputer untuk membantu kerja-kerja pendaftaran.

Kejayaan sistem ini tidak akan dapat dicapai tanpa kerjasama dan sokongan yang sepenuhnya daripada tuan-punya tanah-tanah berkenaan.

Oleh yang demikian nama-nama yang tersebut di bawah ini atau wakil-wakil mereka adalah dijunjung/dipersilakan hadir ke Pejabat Tanah, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Brunei, dengan seberapa segera yang boleh pada waktu-waktu pejabat dibuka dengan membawa kad pengenalan dan semua geran-geran tanah yang dimiliki masing-masing.

EDR NO.	LOT NO.	NAMA.	LETAK TANAH.	7318	7734	Pg Mohamed bin Pg Piut	Tilong
1697	1757	Hjh Dyg Amit bte Jaafar	Pelambayan	7319	7735	Abu Bakar bin Awg Moksin	Madang, Berakas
1697	1757	Siti Sara bte Ajak	Pelambayan	7322	7738	Abd Rahman bin Abdullah	Madang, Berakas
1697	1757	Dyg Taisah bte Abd Razak	Pelambayan	7324	7740	Umar bin Ibrahim I/C No.	
7116	7532	Japar bin Raman	Kilanas			011368 (K)	Madang, Berakas
7118	7534	Dk Fatimah bte Pg. Momin	Kilanas	7324	7740	Metali bin Saman I/C No.	
7121	7537	Ludin bin Mohamad	Tg. Bunot, Kilanas			003773 (K)	Madang, Berakas
7145	7561	Ibrahim bin Kassim	Lupak Luas	7331	7747	Ibrahim bin Yahya	Bunot
7158	7574	Awg Sunting bin Md Daud	Sg. Asam, Lumapas	7332	7748	Md. Basuni bin Hj Wasli	Bt. 1½ Jln Jerudong
7159	7575	Pudin bin Taib	Sg. Asam, Lumapas	7333	7749	Awg Metussin bin Hj.	
7161	7577	Ahmad bin Rasid @ Asmat				Ibrahim	Junjongan
		bin Rasid	Kilugus, Lumapas	7340	7756	Abd Ghafar bin Ibrahim	Sg. Lampai
7162	7578	Mansor bin Mumin	Lubak, Lumapas	7355	7771	Daud bin Salleh	Kiarong
7164	7580	Mohamad bin Buntar I/C		7361	7777	Abd Latip bin Nasir	Wasan
		No. 027362 (K)	Lubak, Lumapas	7361	7777	Ahit bin Berudin	Wasan
7164	7580	Awg Yunus bin Buntar I/C		7362	7778	Majid bin Talip I/C No.	
		No. 027064 (K)	Lubak, Lumapas			004035 (K)	Wasan
7167	7583	Abd Latif bin Muhammad	Sg. Lampai	7362	7778	Mahadi bin Matarshad I/C	
7168	7584	Razali bin Tamit	Sg. Lampai			No. 027456 (K)	Wasan
7171	7587	Mat Noor bin Timbang	Lumapas	7363	7779	Hj Talip bin Unus I/C No.	
7172	7588	Awg Hj Salleh bin Awg				004013 (K)	Wasan
		Jamaludin	Lumapas	7363	7779	Rajid bin Talip	Wasan
7174	7590	Bagol bin Lakup	Lumapas	7363	7779	Awg Akop bin Talip	Wasan
7175	7591	Maimunah bte Tudin	Lumapas	7363	7779	Hj Abd Majid bin Talip	Wasan
7175	7591	Omar bin Budin	Lumapas	7363	7779	Dunglah bin Sidup	Wasan
7175	7591	Kalas bte Hj Kadir	Lumapas	7363	7779	Jahat bin Moksin	Wasan
7177	7593	Mantaris bin Tahir	Lumapas	7368	7784	Abd Rahman bin Banga I/C	
7177	7593	Haris bin Hj Ahad	Lumapas	7372	7788	No. 031423 (K)	Tg. Nangka
7179	7595	Dullah bin Dagang	Lumapas			Sinda bte Hj Dollah I/C No.	
7183	7599	Sarimah bte Dagang	Bukit Keladi, Lumapas	7378	7794	023228 (K)	Tg. Nangka
7184	7600	Aman bin Aji	Bukit Keladi, Lumapas			Saripah bte Tinggal I/C No.	
7184	7600	Omai bte Kahar	Bukit Keladi, Lumapas	7378	7794	041842 (K)	Tg. Nangka
7185	7601	Sait bin Hj Hussin	Jalan Lumapas			Kaidah bte Sidup I/C No.	
7189	7605	Mangshor bin Momin I/C		7384	7800	015724 (K)	Tg. Nangka
		No. 008377 (K)	Jalan Lumapas			Aliamat bin Miga	Bukit Busongan, Limau
7192	7608	Sarudin bin Daim	Jalan Lumapas				Manis
7195	7611	Pg Tengah bin Pg Daud	Merapau, Lumapas	7390	7806	Zaini bin Hj Baha	Limau Manis
7196	7612	Hashim bin Gapor	Merapau, Lumapas	7390	7806	Dyg Noraini bte Awg Buntar	Limau Manis
7199	7615	Bunot bin Tamit	Merapau, Lumapas	7390	7806	Saman bin Hj Amit	Limau Manis
7203	7619	Awg Metasan bin Burut	Merapau, Lumapas	7391	7807	Damit bin Junit	Limau Manis
7212	7628	Tijah bte Hj Badar	Mulaut	7393	7809	Kumit bin Abdullah	Limau Manis
7222	7638	Amat @ Merali bin Hj		7393	7809	Harani bte	
		Salleh	Pengkalan Batang			Mohamad/Mohamed @	
7236	7652	Puasa bin Sabtu	Lumapas	7393	7809	Harani bte Jabak	Limau Manis
7237	7653	Bungsu bin Buddin	Lumapas	7403	7819	Hj Bungsu bin Awg Hashim	Limau Manis
7238	7654	Tuah bin Husin	Lumapas	7403	7819	Saiful Rizal bin Abd	
7239	7655	Othman bin Hj Bakar	Lumapas	7405	7821	Rahman @ Abd Bashed	Limau Manis
7246	7662	Bakar bin Jamaludin	Kiarong	7408	7824	Abd Rahman bin Abu Bakar	Limau Manis
7247	7663	Awang Saban bin Aman	Buntiri, Kiarong			Hjh Nahriah bte Md Daud	Kuala Lurah, Limau Manis
7249	7665	Tallip bin Daud	Pantai Jambu, Jerudong			Noraishah bte Ishak	Kuala Lurah, Limau Manis
7250	7666	Hj Misir bin Saban	Pantai Jambu, Jerudong			Mat Salleh bin Ahmed	Kuala Lurah, Limau Manis
7252	7668	Jamadah bte Bangkol	Appil, Sengkung			Berahir bin Dullah I/C No.	
				7416	7832	018033 (K)	Kuala Lurah, Limau Manis
7254	7670	Abd Rashid bin Ahmad		7417	7833	Mohamad bin Mat Jair I/C	
		I/C No. 028068 (K)	Sengkung			No. 029027 (K)	Paya Ranggo, Sengkung
7254	7670	Md Salleh bin Ahmad		7417	7833	Zainal bin Abd Kahar I/C	
		I/C No. 002107 (K)	Sengkung			No.017214 (K)	Sengkung
7254	7670	Karia bin Ahmad		7431	7847	Ak Shahbuddin bin Pg Hj.	
		I/C No. 011956 (K)	Sengkung	7431	7847	Tengah I/C No. 038315 (K)	Sengkung
7254	7670	Laisah bte Ahmad				Sidup bin Hj Belaman	Kasat
		@ Aisah bte Ahmad				Shaili @ Suhaili bin Hj.	
		I/C No. 012108 (K)	Sengkung			Belaman	Kasat
7255	7671	Baha bin Othman	Paya Manalan, Kilanas			Sidek bin Lamit	Kasat
7260	7676	Chua Kian Seng Kee		7446	7848	A Magon bin Ghafar I/C	
		I/C No. 003782 (K)	Tunah, Sengkung	7446	7849	No. 019440 (K)	Kasat
7263	7679	Awg Damit bin Hj Awg				Jamaliah bte Ahmad I/C	
		Osman	Tungkadeh			No. 031617 (K)	Kasat
7281	7697	Awg Umar bin Hj Ismail	Mulaut, Sengkung			Mariam bte Ahmad I/C No.	
7281	7697	Amat bin Metussin	Mulaut, Sengkung			031613 (K)	Kasat
7285	7701	Thomas Chin Kye Onn				Siti Fatimah bte Ahmad I/C	
		I/C No. 015317 (K)	Sengkung			No. 063205 (K)	Kasat
7288	7704	Alim bin Bungso	Sg. Tampoi, Sengkung			Hassan bin Kadir	Jabeh, Kasat
7289	7705	Ahmad bin Jaafar	Katimahar			Metussin bin Dollah	Tg. Pisang, Kasat
						Baha bin Kamis	Pangkalan Batu, Limau
7291	7707	Yaakub bin Tuah	Katimahar				Manis
7294	7710	Akim bin Nudin	Paya Ranggu, Sengkung			Kalong bin Gambor	Tg. Pisang, Kasat
7294	7710	Latif bin Hassan	Paya Ranggu, Sengkung			Lim Sicatt Dea @ Lim Suatt	
7297	7713	Abdullah bin Salleh				Dea I/C No. 041221 (K)	Tg. Pisang Kasat
		@ Dullah bin Salleh				Mulok bin Ghapar	Tg. Pisang, Kasat
		@ Sait bin Salleh				Tan Boon Kong @ Tan	
		I/C No. 019133 (K)	Pulau Langsat, Sengkung			Boon Kwong I/C No. 042515	
7297	7713	Sudin bin Hj Harris I/C No.				(K)	Wasan, Limau Manis
		032222 (K)	Pulau Langsat, Sengkung			Md Daud bin Taha I/C No.	
7297	7713	Mahli bin Daud I/C No.				032809 (K)	Wasan, Limau Manis
		044653 (K)	Pulau Langsat, Sengkung			Pg Hj Yusuf bin Pg Daud @	
7301	7717	Jasat bin Banga	Tg. Subai, Jln Muara			A.M. Yusuf Daud I/C No.	
7314	7730	Ak Abdurrahman bin Pg				037287 (K)	Wasan, Limau Manis
		Ahmed	Lambak, Berakas			Hj. Md Salleh bin Md Daud	Wasan, Limau Manis
				7456	7872	Jumat bin Abas	Wasan, Limau Manis
				7456	7872	Hakim bin Alli	Wasan, Limau Manis
				7458	7874	Jabat bin Alli	Wassan, Limau Manis
				7459	7875	Zeriah bte Yahya I/C No.	
				7462	7878	039937 (K)	Wasan, Limau Manis
						Maidah bte Hj Durahman	Randangan
				7466	7882	Tijah bte Liman	Randangan
				7466	7882	Hjh Norsah bte Hj Taha	Randangan
				7476	7892	Awg Dollah bin Besar	Pirasong
				7477	7893	Md Hassan bin Awg Dollah	Pirasong
				7478	7894	Pg Siti Mariam bte Pg Abd.	Pirasong
						Razak	

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....

WANITA ISLAM (Bahagian IV) Siri ke-217

DI BAWAH diperturunkan pendapat Al-Allamat Asy-Syeikh Yusuf Addijiwii dari kumpulan fatwa beliau berhubung perkara di atas.

Setengah-setengah ahli Ilmu Pergaulan dan pakar dalam perkara masaalah sosial telah menerangkan berhubung dengan pendudukan aurat perempuan dengan menerangkan ketika bertemu laki-laki dengan perempuan dalam suatu rangkap sayarnya :

"Pandang-memandang, kemudian senyum, kemudian salam, kemudian bercakap, kemudian berjanji kemudian berdua-duan".

Diperturunkan juga beberapa buah ayat dan hadis s.a.w. berhubung perkara di atas : Telah diriwayatkan oleh Al-Imam Jarir, dan Ibnu Abi Hatim bahawa setengah-setengah dari perkara yang diminta oleh Rasulullah kepada perempuan-perempuan semasa mengikat perjanjian setia dengan Rasulullah ialah supaya mereka tidak bercakap-cakap dengan laki-laki (lihat sekarang bagaimana perempuan beramah-tamah dengan laki-laki yang halal nikah, di pejabat-pejabat, di kedai-kedai, di jalan-jalan dan di majlis-majlis) melainkan kepada muhrim, kerana laki-laki itu bila ia bercakap-cakap dengan perempuan, maka

timbul perkara yang tiada diingini. Apabila ditegah perempuan bercakap-cakap dengan laki-laki, maka bagaimana pula hukum sulfur dan terdedah badan perempuan itu kepada khalayak ramai dan kepada laki-laki bukan muhrim dalam masa sekarang masa yang penuh dengan fitnah adalah lebih utama untuk ditegah.

Jika terserempak dan terdapat laki-laki akan perempuan dengan tiada kasad niat maka hendaklah laki-laki itu memalingkan pandangannya dengan segera, sebagaimana telah diriwayatkan oleh Al-Imam Muslim dalam kitab Syahih Muslim daripada sahabat Abdullah Al-Bajali bahawa ia telah bertanya kepada Rasulullah s.a.w. tentang pandangan dengan tiada semena-mena (kebetulan) katanya : "Saya telah diperintahkan oleh Rasulullah, supaya saya palingkan segera pandangan saya ke arah lain." Perintah Rasulullah itu telah juga diriwayatkan oleh Al-Imam Ahmad daripada Hushaim daripada Yunus bin Ubaid, dan Al-Imam Abu Daud dan At-Termidzi dan An-Nassayie (perintah Rasulullah itu terang dan nyata tiada boleh diragukan kerana ramai orang yang meriwayatkannya).

Rasulullah s.a.w. telah bersabda kepada Sayidina Ali Karamallahu wajhah: Erti-

nya: "Jangan kamu ikut pandangan yang pertama dengan pandangan yang lain, kamu dimaafkan pada pandangan yang pertama dan tiadalah dimaafkan pada pandangan yang pertama dengan pandangan yang lain, kamu dimaafkan pada pandangan yang pertama dan tiadalah dimaafkan kamu akan pandangan yang kedua."

Dalam suatu hadis syahih daripada Sahabat Abu Said telah berkata: Rasulullah s.a.w. telah bersabda yang ertinya: "Hubaya janganlah kamu duduk di atas jalan-jalan raya." Mereka berkata Ya Rasulullah: Kami mesti menjadikan jalan tempat kami berbual-bual. Maka Rasulullah s.a.w. bersabda: Kiranya kamu enggan bersurai dari duduk di jalan-jalan, maka hendaklah kamu beri hak-hak jalan itu. Maka mereka berkata: Apa dia hak jalan Ya Rasulullah. Sabda Baginda: Menurunkan pandangan (seperti jangan mengintai-intai perempuan lalu), jauh dari menyakiti orang (lalulintas dan seumpamanya), membalas salam orang, kamu menyuruh orang lalulintas itu membuat makruf pada perkara yang disuruh oleh ugama, dan menegah orang lalulintas itu dari berbuat munkar lalangan Allah.

Sesungguhnya pandangan kepada perempuan itu boleh

merosakkan hati, sebagai mana pendapat sebahagian Ulama Salaf: Ertinya: "Pandangan itu suatu anak panah yang beracun yang dipanahkan oleh iblis ke dalam hati orang yang memandang itu."

Maka kerana itulah Allah Taala telah memerintahkan supaya dijaga pandangan mata kerana pandangan mata itu membawa kepada melakukan zina. Allah Taala telah berfirman di dalam Surah An-Nur ayat 30 yang tafsirannya kira-kira: "Katakanlah olehmu Ya Rasulullah, kepada orang-orang mukmin supaya mereka menurunkan pandangan mereka dari perkara yang haram dan dilarang melihat dan supaya mereka memelihara kemaluan-kemaluan mereka."

Dalam ayat ini Allah Taala menghubungkan kemaluan dengan pandangan, kerana pandangan itu boleh membawa kepada perzinahan dan pelacuran dan sebagainya dari kerosakan dan huru-hara.

Kata Qil: Yang ertinya: Barangsiapa memelihara pandangannya dari perkara yang haram, maka Allah Taala akan memberi kepadanya suatu cahaya yang terang-benderang dalam hatinya.

Dalam suatu hadis daripada sahabat Abu Umamah r.a. daripada Nabi s.a.w. yang ertinya kira-kira:

Seseorang itu melihat pada kecantikan perempuan, kemudian ia tundukkan pandangannya, maka orang itu akan dikurniakan Allah Taala suatu ibadat dan pahala, ia akan dapat kewanisan dan keelokan ibadat itu di dalam hatinya.

Hendaklah seseorang itu ingat akan Firman Allah Taala dalam Surah Ghafir ayat 19 yang tafsirnya: Allah Taala mengetahui akan khianat pandangan mata dengan pandangan mencuri pada yang haram dan Allah Taala mengetahui akan apa yang tersembunyi di dalam hati manusia.

Dalam suatu hadis: Ertinya: "Zina dan lacur mata itu ialah melihat perempuan, diri seorang itu berangan-angan dan menjadi berahi, dan kemaluan menyetujui untuk berzina atau menolak zina dan lacur itu."

Suatu hadis daripada sahabat Abu Hurairah r.a. telah berkata: "Rasulullah s.a.w. bersabda, ertinya: Tiap-tiap mata itu menagis pada hari kiamat, kerana kesusahan yang ditemui pada hari itu, melainkan mata yang menurunkan matanya dari pandangan yang diharamkan Allah, dan melainkan mata yang sentiasa berjaga-jaga tiada tidur di dalam peperangan Fi Sabilillah dan jalan Allah, mata yang keluar daripadanya seperti kepala

burung lalat kerana takutkan Allah Taala."

Kemudian sahabat Abu Hurairah membacakan ayat Al-Quran Surah An-Nur ayat 31, tafsirnya: "Katakanlah olehmu kepada orang-orang perempuan mukminat supaya mereka menurunkan pandangan mereka dari perkara yang diharamkan oleh Allah Taala mereka melihat selain daripada suaminya."

Oleh sebab itu setengah-setengah ulama berpendapat bahawa tiadalah harus dan tiadalah boleh (haram) bagi perempuan itu melihat orang laki-laki yang halal nikah sama sekali sama ada dengan ada syahwat atau dengan tiada syahwat, mereka berdalil bahawa Nabi s.a.w. telah bersabda kepada Ummul Mukminin Ummu Salamah dan Ummu Maimunah, hendaklah keduanya berlidung diri dari memandang sahabat Ibnu Ummi Maktum (yang buta), Ummu Salamah berkata, ertinya: Tiadalah ia buta tiada dapat melihat kami? Rasulullah menjawab dengan bersabda:

Ertinya: "Adakah kamu berdua itu buta atau tiadalah kamu berdua melihat dia?" Wallahu A'alam.

(Bersambung)



Penyair veteran muncul di Malam Puisi Merdeka

Sumbangkan kereta jenazah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Hal Ehwal Ugama minggu lalu telah menerima sumbangan sebuah kereta jenis Toyota untuk kegunaan mengangkat jenazah. Kereta tersebut adalah sumbangan dari Syarikat NBT salah sebuah syarikat pemasaran kereta yang terbesar di negara ini.

Sumbangan tersebut telah diserahkan oleh Pengurus syarikat berkenaan kepada Setiausaha Jabatan Hal Ehwal Ugama, Dato Paduka Awang Haji Abdullah bin Metassan di satu majlis singkat yang berlangsung di bangunan syarikat tersebut di Jalan Gadong (seperti dalam gambar).

Upacara itu disaksikan oleh beberapa orang pegawai kanan Jabatan Hal Ehwal Ugama dan pegawai-pegawai dari Syarikat NBT.

Sebelum ini jabatan tersebut telah mempunyai lima buah bas untuk mengangkat jenazah, 2 di Daerah Belait dan Muara dan sebuah bagi tiap-tiap Daerah Belait, Tutong dan Tem-

BANDAR SERI BEGAWAN. — Buat pertama kalinya penyair-penyair veteran di negara ini muncul dengan luahan rasa melalui puisi-puisi mereka setelah kehilangan beberapa tahun kerana kesibukan dengan tugas-tugas penting terhadap negara.

Antara penyair-penyair veteran yang hadir dan seterusnya mendeklamasikan puisi-puisi mereka di Malam Puisi Merdeka anjuran Angkatan Sasterawan dan Sasterawani (ASTERAWANI) di Pusat Belia pada 4 Mac yang baru lalu ialah Y.A.M. Pengiran Setia Negara Pengiran Haji Mohd. Yusof (Yura Halim), Y.B. Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Awang Haji Md. Zain (Shukri Zain), Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama, Y.B. Pehin Orang Kaya Amar Diraja Dato Seri Utama (Dr) Awang Haji Md. Jamil Al-Sufri (Wijaya), Pengetua Pusat Sejarah, Y.D.M. Pehin Tuan Imam Dato Seri Setia Awang Haji Yahya (Yahya M.S.), Timbalan Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama, Awang Haji Badaruddin bin Pengarah Haji Othman (Badaruddin H.O.), Pengarah Penerangan dan lain-lain lagi.

Pertemuan mesra di antara

penyair-penyair lama dan angkatan baru malam itu menambahkan lagi meriahnya acara tersebut dan menimbulkan kesan yang mendalam, apalagi ianya dianjurkan bersempena dengan Negara Brunei Darussalam sedang rancak menyambut Hari Kebangsaan yang pertama.

Kesan pertemuan malam itu jelas dirasakan oleh Ketua Satu Asterawani, Awang Sumadi Sukaimi, katanya pertemuan itu adalah merupakan satu petanda yang membanggakan dan satu penghargaan yang besar kepada Asterawani.

Tirai persembahan malam itu dimulakan dengan alunan Nostalgia seruling bulan purana oleh Awang Haji Sulaiman bin Jaafar dan disusuli dengan pukulan seni muzika tradisi asli oleh Kumpulan Budaya dari Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei.

Kemudian acara malam itu diselangi dengan persembahan deklamasi puisi, drama, nyanyian puisi dan manifestasi puisi. Koir lagu-lagu Brunei asli juga turut dipersembahkan oleh ahli-ahli persatuan tersebut. Mengakhiri acara malam itu ialah persembahan cita-cita dan harapan sasterawan dan budayawan.

Peraduan menulis cerpen dan makalah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Bahagian Dakwah dan Tabligh, Jabatan Hal Ehwal Ugama sekali lagi akan menganjurkan peraduan menulis Cerpen dan Makalah sempena sambutan Israk dan Mekraj tahun ini.

Peraduan tersebut terbahagi kepada dua bahagian iaitu Bahagian A terbuka kepada penuntut-penuntut tingkatan IV, V dan Maktab Perguruan Bahagian B terbuka

kepada umum (bukan penuntut sekolah).

Tema makalah dan cerpen hendaklah ditumpukan kepada Dakwah Islam dan pembangunan masyarakat Islam dari segi rohani dan jasmani iaitu sebagaimana yang dikehendaki oleh Negara Brunei Darussalam yang menjadikan Islam sebagai cara hidup yang lengkap khususnya mengenai akidah mengesakan Allah, amal ibadat, budi pekerti

Islam, bahan sejarah dan hal ehwal kemasyarakatan Islam.

Panjang makalah dan cerpen ialah antara 3,000 dan 5,600 patah perkataan. Peraduan dibuka mulai sekarang dan akan ditutup pada 15 April depan.

Borang dan keterangan lanjut boleh didapati dari pihak penganjur dan hendaklah dikembalikan tidak lewat dari tarikh yang tersebut di atas.

NIKMAT SIHAT DAN MASA LAPANG : RAMAI ORANG TERPEDAYA

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadirat Allah dengan melakukan amal saleh, jangan melanggar larangan-larangan-Nya tetapi banyakkkan taat, suburkan rasa syukur serta gunakan nikmat-Nya di jalan yang betul.

Sekali lagi kita ber-

cakap mengenai nikmat, sebagai ikhtiar untuk memahaminya dengan baik supaya kita terhindar dari lalai dan tidak menggunakannya dengan cara yang tidak betul.

TERPEDAYA

Ada sebuah hadis Rasulullah s.a.w yang menyebutkan tentang dua nikmat yang ramai

terpedaya dengannya. Hadis itu berbunyi :

"Daripada sahabat Ibnu Abbas Radhiallahu Anhuma dari Nabi s.a.w Baginda bersabda : Ada dua nikmat ramai orang terpedaya padanya iaitu nikmat sihat dan nikmat kelapangan."

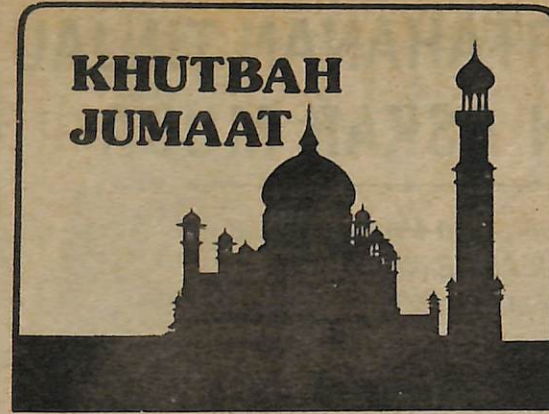
(Hadis Riwayat Bukhari, Tarmizi, Nasaie dan Ibnu Majah).

Nikmat sihat bermakna selamat dan afiat tubuh badan dari penyakit. Orang yang sihat sentiasa segar dan nyaman hidupnya. Tidak ada sakit di mana-mana. Dan di dalam hal yang serupa inilah manusia sering terlupa bagi menggunakan nikmat sihat itu di tempatnya yang wajar. Kadang-kadang orang yang sihat itu menggunakan nikmat sihat dengan mengisi cukup-cukup hawa nafsunya dengan tidak terkenangkan hari-hari sakit dan lemah, mereka menyalahgunakan kesihatan secara buas sehingga lupa tujuan asal Allah memberinya sihat itu ialah untuk berbuat kebajikan dan amal saleh, bukan untuk derhaka dan melakukan maksiat.

SEMAKIN LEMAH

Kesihatan itu bukanlah barang kekal, ia boleh hilang dan pergi. Bergantung kepada umur, semakin bertambah usia seseorang, semakin ia lemah dan merosot, kerana itu berlaku bi-jaksanalah kita, rebut peluang sihat itu jangan sampai terlepas. Sambil menikmati umur muda sambil menikmati kesihatan, banyakkkan bertakwa rakuslah kepada kebajikan, sebab nanti menjelang kesihatan sudah lemah maka tenaga beribadat dan beramal saleh pun turut kurang dan lemah pula.

Untuk menguatkan hal ini, sebuah hadis lain lagi



ada menyebut lebih kurang maksudnya :

"Rebutlah lima perkara sebelum lima yang lain datang : Pertama muda sebelum tua, kedua sihat sebelum sakit, ketiga kaya sebelum fakir, keempat lapang sebelum sibuk dan kelima hidup sebelum mati."

(Hadis Al-Hakim).

Cubalah perhatikan di antara lima perkara yang disebutkan itu, dua daripadanya ialah yang sedang kita bincangkan ini iaitu nikmat sihat dan nikmat lapang. Keduanya ditekankan lagi oleh hadis ini supaya direbut jangan sampai terlepas.

NIKMAT LAPANG

Mengenai dengan nikmat lapang, ertinya

kita tidak sibuk, tidak kacau fikiran, tidak menghadapi kesulitan-kesulitan atau dengan kata lain masih luas dan banyak masa lapang dan masa senang kita. Adalah semua ini tidak syak lagi merupakan nikmat terbesar dari Allah, kerana nikmat lapang itu adalah berhubung rapat dengan kesenangan dan kesentosaan hidup seseorang yang akan membuahkan kebahagiaan dan ketenangan jiwa kita manusia. Sepatutnya jika kita benar-benar menyedari hal ini tentulah kita akan menggunakan nikmat yang besar itu untuk bertakwa kepada Allah dalam makna melakukan banyak kerja-kerja berkebajikan demi kepentingan dunia dan akhirat kita. Kita tidak akan mensiasikannya di jalan yang tidak berfaedah, yang

tidak digemari oleh Allah dan Rasul-Nya yang boleh menjadi punca dosa dan azab Allah Subhanahu Wataala.

Marilah kita jangan lalai dan jangan salah menggunakan nikmat-nikmatnya ini di jalan yang tidak diredai oleh Allah. Sesungguhnya penyakit yang amat merbahaya kepada manusia ialah penyakit lalai, penyakit lupa akan nikmat Allah, penyakit suka mengalah kepada hawa nafsu dan penyakit berangan-angan tinggi yang boleh menjerumuskan seseorang kepada kebinasaan yang amat teruk. Oleh kerana itulah hadis ini telah mengingatkan kita umat Islam supaya sentiasa sadar, jangan lalai dalam menggunakan nikmat sihat dan nikmat lapang yang telah diberikan oleh Allah kepada kita.

MAKLUMAN

DIMAKLUMKAN kepada semua ahli pembaca Perpustakaan Bergerak, sepanjang cuti penggal pertama persekolahan perkhidmatan Perpustakaan Bergerak Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei dihentikan buat sementara waktu, perkhidmatannya akan dibuka semula sebaik-baik saja sekolah dimulakan.

AMAL YANG IKHLAS DAN TIDAK IKHLAS

UNTUK memulakan sesuatu amal atau perbuatan itu tentulah telah didahului oleh niat. Dalam konteks ini niat adalah dua bahagian :

Pertama : Amal yang ikhlas.

Kedua : Amal yang tidak ikhlas.

Kedua bahagian amal ini pada zahirnya sama sahaja keadaannya. Tetapi pada batinnya terdapat perbezaan dan jurang disebabkan berlainan niat atau qasadnya.

Amal yang didasarkan pada niat yang baik dan ikhlas diterima oleh Allah dan diberikan ganjaran pahala. Imam Nawawi telah menerangkan mengenai amal yang didasarkan dengan niat yang baik itu dan dibahagikan kepada tiga bahagian :

Amal yang dikerjakan takut kepada azab Allah. Amal ini dinamakan ibadat hamba.

Amal yang dikerjakan kerana mendapatkan syurga dan pahala. Amal ini dinamakan ibadat saudagar.

Amal yang dikerjakan kerana malu kepada Allah dan kerana melaksanakan hak kehambaan dan membuktikan kesyukuran serta merasakan diri sebagai seorang yang masih di dalam kecuaihan dan kebimbangan yang penuh ketakutan kerana tidak tahu adakah amalnya diterima atau tidak? Amal ini dinamakan ibadat orang yang merdeka. Dan inilah rupa amal ibadat yang dimaksudkan oleh Rasulullah sewaktu Baginda menjawab sungutan Saiyidatina Aisyah Radhiallahu Anha

Menuju keredaaan Allah

yang berkata :

"Mengapa Rasulullah bersusah payah berdiri sembahyang waktu malam hingga bengkak kedua belah kaki Baginda pada hal Allah telah mengampunkan dosanya yang lalu dan yang akan datang?"

Dalam hal ini Rasulullah menjawab, sabdanya :

"Tidaklah patut aku menjadi hamba yang bersyukur."

Demikianlah ketiga-tiga bahagian amal itu dinamakan amal ibadat orang yang ikhlas.

Pada kesimpulannya, segala perbuatan atau amal ibadat yang ikhlas dan jujur itu adalah semata-mata diniatkan kerana Allah Subhanahu Wataala jua.

Berfirman Allah Subhanahu Wataala yang ada hubungan dengan amal dan yang diniatkan semata-mata kerana Allah bukan kerana manusia atau kerana mengharap balasan atau sanjungan, kira-kira tafsirnya :

"Barangsiapa mengharapkan pertemuan Tuhannya (Allah) maka hendaklah ia kerjakan amal saleh (baik) dan janganlah ia sekutukan seseorang pun di dalam beribadat kepada Tuhannya." (Surah Al-Kahfi ayat 10).

Kursus Haji : Persiapan ke tanah suci

BANDAR SERI BEGAWAN. — Sebagaimana tahun-tahun yang sudah, bila menjelang bulan Zulhijjah bakal-bakal haji mulai sibuk menyediakan bekalan dan persiapan untuk pergi ke tanah suci menunaikan rukun Islam yang kelima.

Antara persiapan yang lazim ialah mempelajari dan mendalami ilmu-ilmu dan peraturan serta seluk-beluk mengerjakan ibadah haji itu untuk mendapatkan haji yang sempurna dan diterima oleh Allah s.w.t.

Sejajar dengan itu Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam melalui Jabatan Hal Ehwal Ugama telah mengambil langkah dengan mengadakan kursus kepada bakal-bakal haji tersebut.

Kursus tersebut telah bermula minggu lalu di seluruh negara yang diadakan di beberapa buah sekolah agama. Ianya diadakan pada tiap-tiap hari Ahad dan dijangka berakhir pada 6 Mei depan.

Sepanjang kursus bakal-bakal haji itu diberikan ceramah dan tunjuk ajar oleh penceramah-penceramah dan guru-guru agama yang diaturnak untuk mengelolakan kursus tersebut. Di samping mengikuti ceramah mereka juga dilatih membuat kerja-kerja amali dalam pekerjaan yang terkandung di dalam rukun haji.

Di akhir kursus nanti bakal-bakal haji itu juga akan diberikan penerangan-penerangan oleh pegawai-pegawai dari Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan dan Kesihatan sebagai langkah pengawalan kesihatan bakal-bakal haji itu semasa berada di tanah suci.

Seramai 2121 orang dari seluruh negara telah mendaftar untuk menunaikan fardu haji tahun ini. Bakal-bakal haji itu dijangka bertolak meninggalkan tanahair pada awal bulan Ogos depan.

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara, Tutong dan Temburong mulai dari hari Rabu 14 Mac, 1984 hingga ke hari Selasa 20 Mac, 1984 adalah seperti di bawah ini : —

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATAHARI TERBIT
	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir		Mulai	Berakhir	
14-15	12.35	3.53	3.54	6.36	6.37	7.47	7.48	5.11	4.58	5.12	6.26	6.27
16-20	12.35	3.53	3.54	6.36	6.37	7.46	7.47	5.09	4.56	5.10	6.24	6.25

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit pada tiap-tiap waktu. Sembahyang Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.

MENTERI PERTAHANAN TINJAU PASUKAN ASKAR MUDA

Liputan oleh : Abd Manap Rahman
Gambar : Ak Abu Bakar PHO dan Pg Yaakub PMHH.

MUNGKIN tidak pernah terlintas di dalam fikiran anggota-anggota muda Pasukan Askar Muda yang mereka akan dikunjungi dan bertentangan mata dengan Menteri Pertahanan Negara, juga Pegawai Pemerintah Tertinggi Angkatan Bersenjata Diraja Brunei di pagi Jumaat itu.

Tetapi semua itu menjadi kenyataan bila mana selesai saja upacara tamat latihan pengambilan ke-61, Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, tetamu kehormat di upacara pagi itu telah berkenan berangkat bagi meninjau lebih dekat lagi kem markas Askar Muda Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Kesempatan tersebut adalah peluang bagi setiap orang anggota Askar Muda untuk berbual mesra dalam kunjungan pertama dan kemungkinan antaranya bagi mereka adalah menjadi sejarah dan kenangan manis atas kunjungan Kebawah Duli Yang Teramat Mulia itu.

Sejak penubuhannya dalam tahun 1980, Pasukan Askar Muda telah banyak melahirkan beberapa orang teknisyen yang sememangnya dihasratkan dan sejajar dengan tujuan penubuhannya bagi menampung kekurangan di bidang tersebut.

Anggota-anggota Askar Muda yang bukan saja dilatih dalam berbagai latihan asas ketenteraan tapi juga seperti pelajar lain mengikuti mata pelajaran persekolahan biasa tapi dititik-beratkan kepada mata pelajaran sains dan ilmu hisab.

Di samping kurikulumnya, Bahasa Melayu dan Inggeris serta mereka juga diwajibkan mengikuti bidang kejuruteraan, elektrik dan komputer serta bidang teknikal yang mengandungi pertukangan bengkel, kayu dan sebagainya.

Segala kegiatan, mata pelajaran dan kerja-kerja luar darjah termasuk latihan-latihan ketika berada di hutan telah dipamerkan bagi tinjauan lebih dekat lagi kepada Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan selaku Menteri Pertahanan.

Keberangkatan Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan turut diiringi oleh Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja

Brunei, Brigedier Jeneral Friedberger dan Pegawai Pemerintah Pusat Latihan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Sepanjang keberangkatan ke kem Askar Muda yang memakan masa hampir satu jam, Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan telah menin-

jau latihan berkhemah dalam hutan lengkap dengan alat dan bahan bekalannya.

Di samping itu Kebawah Duli Yang Teramat Mulia juga berangkat ke bengkel pertukangan, serta menyaksikan beberapa kegiatan luar darjah anggota Askar Muda termasuk bidang komputer dan elektronik.



TURUT juga menarik minat Menteri Pertahanan dalam lawatan itu ialah gambar-gambar kegiatan anggota-anggota Askar Muda.



KETIKA berangkat ke kem Askar Muda, Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan, Menteri Pertahanan berkesempatan melihat lebih dekat bahan-bahan makanan yang dibekalkan kepada anggota-anggota Askar Muda sewaktu berada dalam hutan.



PERTUKANGAN kayu adalah salah satu kegiatan dalam pasukan Askar Muda yang menarik perhatian Menteri Pertahanan dan ingin mencuba sendiri salah satu alat pemotong kayu.



MELIHAT lebih dekat 'lambang' Askar Muda yang disematkan di songkok rasmi mereka.



MENTERI Pertahanan, Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan menandatangani buku lawatan pasukan Askar Muda sebagai berakhirnya lawatan ke kem tersebut.



TENTU ada yang mencuri hati dari gelagat salah seorang anggota Askar Muda hingga ter senyum Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam.



KEBAWAH Duli Yang Teramat Mulia menerima tabik hormat dan berjalan lalu dari seramai 80 orang rekrut pengambilan ke-61 Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.



KEBERANGKATAN tiba Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan ke upacara tamat latihan di Perkemahan Bolkiah.

80 orang rekrut ABDB tamat latihan

Liputan oleh: Abd Manap Rahman

Gambar: Ak Abu Bakar PHO dan Pg Yaakub PMHH

KEBERANGKATAN Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan yang juga selaku Pegawai Pemerintah Tertinggi Angkatan Bersenjata Diraja Brunei tentu lebih memberi makna kepada 80 orang rekrut yang menamatkan latihan mereka pada hari Jumaat, 9 Mac yang lalu.

Rasa kesengsaraan selama enam bulan menjalani liku-liku latihan ketenteraan hilang di pagi hari itu dan hanya rasa megah dan gembira menyelubungi sanubari mereka.

Apatah lagi ucapan penghargaan dan tahniah disabdakan oleh Menteri Pertahanan agar mereka menjadi perajurit sebenar dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Perajurit yang berkewajipan menjalankan tanggungjawab yang berat dalam mencurahkan usaha dan tenaga memelihara keselamatan, kemakmuran dan pembangunan negara.

Sebelum menjadi perajurit terlatih, semua rekrut menyedari perlu ada ketahanan rohani dan jasmani bagi menghadapi kesusahan dan azab medan peperangan.

Sebab itulah mereka dilatih segala aspek ketenteraan termasuk penggunaan senjata, menembak, muslihat dan taktik peperangan di samping dilentur mentaati kepada sumpah perajurit, undang-undang dan keugamaan.

Selama 25 minggu mengharungi kesengsaraan sejak September lalu hingga ke saat mereka menyambut kemenangan dengan berjaya menamatkan segala ranjau latihan.

Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan telah juga menerima tabik hormat dan berjalan lalu serta memeriksa perbarisan dari pengambilan ke-61 yang menamatkan latihan mereka.

Tiga rekrut terbaik dan seorang jurulatih terbaik di pengambilan itu tentu lebih gembira dan megah dari rakan yang lain. Apa tidaknya, bila mereka menerima hadiah penghargaan dari Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam sendiri, Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan.

Tentunya akan lebih menjadi kenangan bagi rekrut-rekrut Mohd. Husaini Ibrahim, terbaik dalam semua jurusan dan penembak terbaik M16, Amran Sapar, penembak terbaik HBAR, Rining Uga, terbaik dalam latihan jasmani dan Kopral Mihidi Ramlee, jurulatih terbaik.



PERASAAN megah dan gembira dirasakan oleh setiap anggota rekrut bilamana Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam berangkat memeriksa perbarisan (atas).
BERHENTI sejenak bagi mendengarkan penjelasan dari salah seorang rekrut yang menamatkan latihan (bawah).



REKRUT dan penembak terbaik (M16), Mohd. Husaini bin Ibrahim dengan megah menerima hadiah dari Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan.



GEOMITRA SELAMAT ANAK "SHANNON"

PELAUT Piruch Boonmapong dan 27 orang lagi yang lain terhutang budi kepada kapal tangki LNG Geomitra kerana menyelamatkan mereka setelah kapal mereka tenggelam awal pagi 17 Februari lalu.

Kapal mereka "Shannon" sedang membawa kargo bijih dan sedang menuju ke Jepun setelah memuatkannya dari Pelabuhan Elizabeth, Afrika Selatan.

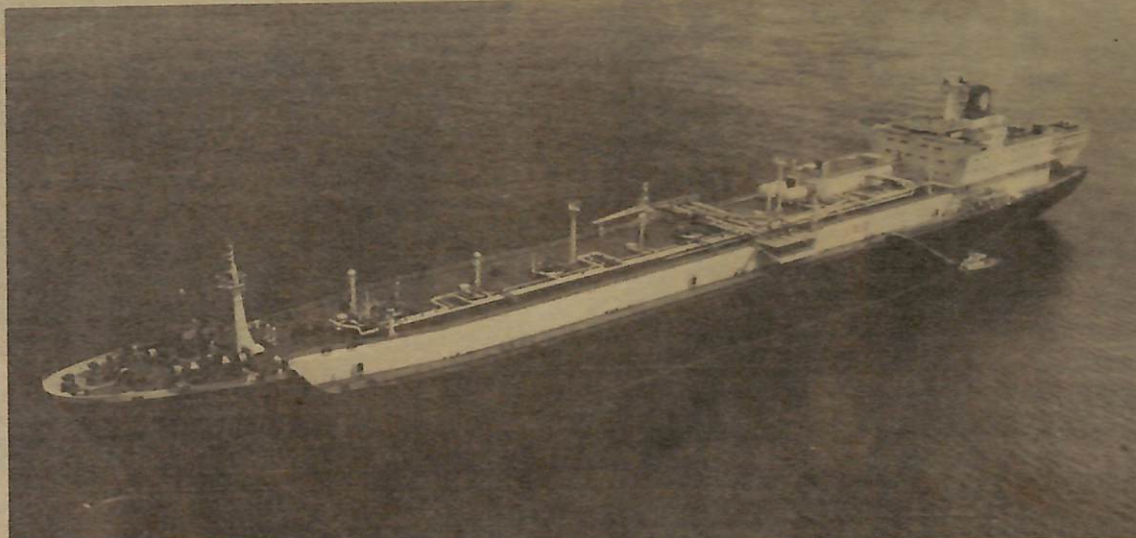
dengan perairan Filipina dan keadaan bertambah buruk dan menyebabkan kapal itu tenggelam apabila air masuk ke 'hold' pertama.

"Kapten telah mengambil tindakan yang tegas dengan

memberi arahan untuk meninggalkan kapal itu dan 20 minit kemudian ianya mula tenggelam dan akhirnya hilang dari pandangan mata kami. Semua kami sempat masuk ke dalam rakit keselamatan dengan selamatnya tetapi kebanyakan barang-barang kepunyaan kami seperti surat-surat perjalanan tenggelam bersama dengan kapal tersebut," kata Boonmapong.

Tidak seorang pun dari mereka mengalami kecederaan yang teruk kecuali Boonmapong yang dimasukkan ke Rumah Sakit Suri Seri Begawan Kuala Belait kerana kecederaan kaki.

"Kami telah diberikan berbagai-bagai bantuan oleh anak-anak kapal tangki Geomitra dan saya ingin sekali menyatakan penghargaan saya kerana perkhidmatan-perkhidmatan yang mereka berikan. Saya juga menghargai bantuan yang diberikan kepada saya oleh kakitangan rumah sakit — budi mereka akan saya kenang untuk selamanya," katanya.



48 juta untuk Peniaga Melayu

PARA peniaga Melayu Brunei telah diberikan tawaran hampir-hampir \$48 juta borongan-borongan kerja yang diperlukan di dalam BSP dan LNG Brunei.

Ini menurut Alan Gray, ketua bahagian Perkembangan Perdagangan Tempatan menunjukkan penglibatan yang penting bagi para pemborong bumiputera dalam menjalankan peluang-peluang perniagaan dalam Shell Brunei.

Sebanyak 293 buah borongan telah dibahagikan kepada 62 orang pemborong dari bulan Januari hingga bulan Disember tahun lepas.

Bilangan firma-firma yang dipunyai keseluruhannya yang telah mendaftar dengan syarikat juga telah meningkat. Terdapat 90 buah berdaftar dalam tahun 1982 tetapi dalam tahun lepas ianya meningkat menjadi 150.

Shell Brunei juga menyumbangkan usaha-usaha dalam memajukan kemahiran-kemahiran pengusaha mereka dengan mengadakan seminar perdagangan dari masa ke semasa. Sebanyak tiga seminar telah dijalankan tahun lepas dan dua kali lagi akan diadakan bulan ini. Peringkat kedua kursus lanjutan akan dijalankan dalam bulan Julai atau Ogos. Kursus selama tiga minggu itu akan meliputi semua aspek aktiviti-aktiviti perdagangan.

Embran punyai kelayakan di laut

SETELAH hampir sedekad belajar dan mencari nafkah untuk hidup di luar negeri, Embran Momin akhirnya mengambil keputusan untuk kembali ke tanahair sendiri — Negara Brunei Darussalam.

Masa yang begitu lama beliau pertaruhkan di negara orang telah memberi beliau pengalaman dan kelayakan-kelayakan perlu dalam pekerjaan beliau sebagai seorang pelaut.

Shell Brunei telah mengenali kebolehan beliau dan menawarkannya untuk bertugas di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Merin akhir bulan Januari tahun ini.

Walaupun masa ini sedang memegang kelayakan yang paling tinggi antara orang

Brunei, adalah difikirkan bahawa beliau boleh dimajukan dan syarikat ini akan menghantar beliau ke Southampton di U.K. untuk mengambil kelayakan peringkat first-mate dan master kira-kira dalam bulan April.

"Saya telah banyak mengembara dan melawat kebanyakan bahagian dunia semasa pekerjaan saya di luar negeri — tidak semua pengalaman-pengalaman ini manis tetapi sekurang-kurangnya mengajar saya untuk bekerja keras dalam semua perkara yang saya buat, dan tentunya tidak ada jalan ringkas dalam usaha kita untuk meninggikan kemahiran-kemahiran kita," kata beliau dalam satu temuramah dengan Salam baru-baru ini.

Embran yang dilahirkan di Gadong dekat Bandar Seri Begawan telah menghadiri kursus pra-laut di Singapore Polytechnic dengan tajaan yang diberikan oleh pemborong antarabangsa di negara ini dalam tahun 1974.

Setelah mencapai kelayakan, dia berkerja dengan Neptune Orient Lines Singapura — sebuah agensi perkapalan sebagai seorang pegawai kadet.

Semasa bertugas dengan firma itu dia telah ditugaskan di atas kapal kargo yang membawanya ke negara-negara seperti Australia, Amerika, Eropah dan lain-lain bahagian di dunia ini.

Beliau menerima anugerah second-mate dari Jabatan Merin Singapura dalam tahun 1980.

Kehidupan di laut sangatlah meleitihkan dan susah. "Kita perlu memerlukan antara satu dengan lain di atas kapal; rasa persaudaraan atau kebolehan untuk bergaul dengan orang dari berbagai bangsa dalam pandangan saya adalah mutu yang paling penting yang perlu ada oleh seorang pelaut," tambah beliau.

Embran sudapupun berumah tangga dan mempunyai dua orang anak.

Tiga di hari kebangsaan

TIGA orang kanak-kanak damit telah dilahirkan dalam masyarakat Shell Brunei pada hari Khamis, 23 Februari yang merupakan Hari Kebangsaan yang pertama bagi Negara Brunei Darussalam.

Yang pertama seorang kanak-kanak damit lelaki seberat 2.55 kg lahir pada jam 9.25 pagi kepada Maillon dan Evelyn Elijah diikuti dengan Marc, lelaki seberat 4.58 kg anak kepada



PELAUT Piruch Boonmapong - "Kebaikan mereka tetap jadi kenangan saya."

Pemasangan AMPI-I berjalan lancar

KUALA BELAIT. — Pemasangan bagi sebuah pelantar penggerudian AMPA-I yang baru kini sedang berjalan dengan lancar di kawasan pembinaan bahagian pembangunan kejuruteraan di sini.

Sebagai sebahagian daripada projek pemuliharaan AMPA-I dan 2 pelantar gerudian yang baru itu akan menggantikan pelantar AMDP-I asli yang dipasang dalam tahun 1965.

Pelantar itu mempunyai empat jaket berasingan dan memberikan dukungan kepada struktur dek umum.

Salah satu perkara yang menarik bagi jaket yang lama itu ialah tiap-tiap satu dipasang dengan dua penemuan, dan kemudian disatukan sebelum ditempatkan di laut.

Pelantar pengganti itu bagaimanapun akan mempunyai dua jaket bagi mendukung struktur dek yang baru dan saluran minyak telaga yang ada pada masa ini.

Jaket itu adalah besar ukurannya daripada yang lama, dan direka untuk kegunaan kejuruteraan luar pantai pada ketika ini. Pelantar penggerudian baru bagi AMPA-I itu dijangka akan ditempatkan pada bulan Ogos tahun ini.



EMBRAN sedang menerima panduan dari Kapten L.H. McBain, Ketua Operasi Perkapalan.

Rancangan Rancangan RADIO

WAKTU SIARAN:

Siaran Bahagian Melayu Radio Brunei bermula dari jam 6.00 pagi terus menerus hingga jam 10.30 malam setiap hari.

SIARAN F.M. STEREO

92.3 mHz bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
93.8 mHz bagi kawasan Tutong dan Belait.

GELOMBANG SEDERHANA

675 kHz atau 444 meter bagi kawasan Brunei-Muara dan Temburong.
594 kHz atau 505 meter bagi kawasan Tutong dan Belait.

TIAP-TIAP HARI:

PAGI

6.00-6.02 Allah Peliharakan Sultan
6.05 Siaran Wahyu
6.15 Pedoman Hidup
6.30 Membacakan Susunan Rancangan
6.33 Dendang Suria
7.00 Dendang Suria
7.10 Panduan Sukan

TENGAH HARI

11.30-12.45 Untuk Awda
1.00 Majalah Radio siaran asal dan ulangan (kecuali hari Jumaat dan Ahad)

PETANG

4.30 Rampai Petang
6.00 Menuju Keredaan Allah Siaran langsung menaikkan sembahyang Fardu Maghrib dari Masjid Omar Ali Saifuddin.

MALAM

7.30 Majalah Radio
10.15 Bacaan Al-Quran
10.24 Doa Restu
10.29 Allah Peliharakan Sultan.

WARTA BERITA:

6.45 pagi (Berita-berita dalam dan luar negeri)
8.00 pagi
10.00 pagi
12.45 tengah hari
1.30 tengah hari (tiap-tiap hari Jumaat)
3.00 petang
5.30 petang
8.00 malam

MENYIARKAN AZAN:

Zuhur, Asar, Maghrib dan Isyak.

HARI RABU 14 MAC

PAGI: 9.00 — Taman Mekar (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Permintaan Pagi Rabu, 11.15 — Tinjauan.

TENGAH HARI: 1.30 — Hiburan Paduan Suara.

PETANG: 2.00 — Dunia Wanita (SU), 2.30 — Penyanyi Minggu Ini, 3.15 — Lagu-lagu Tanpa Nyanian, 3.30 — Bahas Dari Sekolah-sekolah (SU) 4.00 — Serbanika Hiburan (SU), 4.30 — Bangsa-bangsa Di Udara (Majik Saifulizan siri pertama), 5.00 — Rampai Petang, 5.45 — Senandung Senja.

MALAM: 7.00 — Titian Budaya (SU), 7.15 — Selingan Irama, 8.15 — Permintaan Sukaramai, 8.45 — Diang Dangan, 9.00 — Hiburan Malam.

HARI KHAMIS 15 MAC

PAGI: 9.00 — Pertanian (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Penglipur Lara, 10.30 — Permintaan Sukaramai.

TENGAH HARI: 1.30 — Senandung Lagu-Lagu Lama/Sembangsih Dari Daerah Belait.

PETANG: 2.00 — Tetamu Radio, 2.30 — Rencana Khas, 3.15 — Hiburan Petang, 3.30 — Majalah Agama, 4.00 — Siaran Langsung Istiadat Pembukaan Rasmi Bangunan Mahkamah Besar.

MALAM: 7.00 — Bacaan Surah Yassin, 8.15 — Hiburan Malam, 8.30 — Bimbingan Al-Quran, 9.00 — Lagu-Lagu Asli, 9.30 — Tafsir Al-Quran.

HARI JUMAAT 16 MAC

PAGI: 9.30 — Nada Pedoman, 10.15 — Soalan Di Udara, 10.30 — Tafsir Al-Quran (SU), 11.00 — Mutiara Asli, 11.30 — Bimbingan Al-Quran, 12.00 — Pedoman Hidup, 12.15 — Bacaan Al-Quran, 12.30 — Siaran Langsung Menukai Sembayang Fardu Jumaat.

TENGAH HARI: Selingan Irama, 1.45 — Lagu-Lagu Instrumental.

PETANG: 2.00 — Citra Dalam Syair, 2.30 — Hiburan, 3.15 — Diang Dangan (SU), 3.30 — Pelajaran Dewasa Di Udara, 4.00 — Permintaan Jiran Tetangga, 4.30 — Dunia Wanita, 5.00 — Dendang Remaja, 5.45 — Suntingan Khutbah Jumaat.

MALAM: 7.00 — Cerpen Dan Salukan, 8.15 — Hiburan Malam, 8.30 — Majalah Agama (SU), 9.00 — Alam Remaja (SU), 9.30 — Hiburan Malam.

HARI SABTU 17 MAC

PAGI: 9.00 — Pelajaran Dewasa Di Udara (SU), 9.30 — Hiburan Riang Ria, 9.45 —

Soalan Di Udara (SU), 10.15 — Varia Peristiwa (SU), 10.30 — Rampaisari.

TENGAH HARI: 1.30 — Lagu-lagu dari filem.

PETANG: 2.00 — Permintaan Hujung Minggu, 3.15 — Hiburan Petang, 3.30 — Cerpen Dan Salukan (SU), 4.00 — Mutiara Asli (SU), 4.30 — Rampai Petang, 5.45 — Kuliah Agama.

MALAM: 7.00 — Tinjauan (SU), 8.15 — Syair Perlembagaan, 8.30 — Siaran Langsung Pertandingan Bintang Kecil 1984 Dari Dewan Raya RTB.

HARI AHAD 18 MAC

PAGI: 9.30 — Taman Mekar, 10.15 — Hiburan, 10.30 — Sandiwara Radio, 11.00 — Dendang Remaja (SU), 11.30 — Berbalas Pantun.

TENGAH HARI: 12.00 — Tahniah dan Ucapan Selamat, 1.00 — Permintaan Dua Stesen.

PETANG: 2.00 — Siaran Langsung Seminar Belia Islam di Maktab Perguruan Agama Jalan Tutong, 3.15 — Majalah Sukan, 3.45 — Titian Budaya, 4.00 — Senandung Lagu-Lama/Sembangsih Dari Daerah Belait (SU), 4.30 — Bujang Si Gandam, 5.00 — Tetamu Radio, 5.45 — Hiburan Senja.

MALAM: 7.00 — Seni dan Sastera, 8.15 — Hiburan, 8.30 — Suara Perajurit, 9.00 — Senandung Malam, 9.30 — Pilihan Pendengar.

HARI ISNIN 19 MAC

PAGI: 9.00 — Dendang Antarabangsa, 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Berdendang Denganku, 10.30 — Pertanian, 11.00 — Ira Kencana.

T/HARI: 1.30 — Permintaan Hari Isnin, PETANG: 2.30 — Citra Dalam Syair (SU), 3.15 — Syair Perlembagaan, 3.30 — Alam Remaja, 4.00 — Rampai Petang, 4.15 — Ruangan Katani, 4.30 — Rampai Petang, 5.45 — Hiburan Senja.

MALAM: 7.00 — Majalah Sukan (SU), 8.15 — Hiburan Malam (SU), 8.30 — Kuliah Agama (SU), 8.45 — Lagu-lagu Keroncong, 9.00 — Hiburan Malam, 9.30 — Kutjukan Lagu.

HARI SELASA 20 MAC

PAGI: 9.00 — Suara Perajurit (SU), 9.30 — Pilihan Pendengar, 10.15 — Lagu-Lagu Berirama Dangdut, 10.30 — Permintaan Kaum Wanita.

T/HARI: 1.30 — Kusampaikan Salam. PETANG: 2.30 — Varia Peristiwa, 2.45 — Gema Silam, 3.15 — Seni dan Sastera (SU), 3.30 — Ira Kencana (SU), 4.00 — Dari Pendengar Untuk Pendengar, 4.30 — Rampai Petang, 5.00 — Hiburan Senja.

MALAM: 7.00 — Ruangan Katani (SU), 8.15 — Selingan Irama, 8.30 — Sandiwara Radio (SU), 9.00 — Bahas Sekolah-sekolah, 9.30 — Permintaan Sukaramai.

RADIO PROGRAMME ENGLISH SECTION

EVENING

Wednesday

P.M.

8.00 Talking About Music
8.30 Hello Tomorrow
9.00 Popular Classic — 6/12.
9.30 Classic Half Hour — 6/12.

Thursday

P.M.

8.00 International Money Programme.
8.15 World Theatre: "The Tempest" by William Shakespeare (side 5 & 6).
9.30 The Kinsey/Dankworth Big Band.

Fridays/Holidays

A.M.

11.00 Brunei Traditional Music (repeat)
11.15 Light Music From The Netherlands — 571/604.
11.30 Children's half hour.

NOON

12.00 Top Tunes — 9/18.
12.45 My Music — 292/436.

P.M.

1.15 Book Club: A Man of Pleasure by James Boswell 2/6.
1.30 Break For Music with Malay Traditional Songs 11/13.
1.45 Sixty-Minute Theatre: "Encounter on Shieldrock" by Jones Arnason.
2.45 Just For Variety.
4.00 Chinese Programmes.

8.00 The World of Books.
8.30 Up the Belait River Without A Paddle.
9.00 Perspective
9.30 A Date with ... (repeat)

Saturday

P.M.

2.00 Just For Variety.
3.00 Gurkha Programmes.
8.00 Melody Time.
8.30 Animal, Vegetable and mineral — 10/30.
9.00 Strictly Instrumental.
1.00 Top of The Pops — 1006

Sunday

A.M.

11.00 A Special Feature: Brunei Darussalam's New Court House.
11.30 Practical World.
11.45 London This Week.

NOON

12.00 A Date with
12.45 Strictly Instrumental.
9.30 Top of The Pops — 1006. (repeat).
1.30 Weekend Greetings.
2.30 Brunei Traditional Music.
2.45 An Educational Feature on Language "Baby Talk" 5/5.
3.30 Just For Variety.

P.M.

8.00 A Special Feature: Brunei Darussalam's New Court House (repeat).
8.30 Beautiful Music — 4/60.
8.45 BBC Science Magazine.
9.30 Frank Muir Goes Into: "Greed" — 63.

Monday

P.M.

8.00 Theatre Forty-Five: "Rendezvous with Death" by John Tarrant.
8.45 Neil Richardson Presents — 7/12.
9.30 A Play On Words — 38.

Tuesday

POP MUSIC NIGHT

P.M.

8.00 Just For You.
9.00 In Sentimental Mood.
9.30 Stereo Pop Special: "A Flock of Seagulls" — side 2.

Daily

A.M.

6.29 Jingle.
6.30 Allah Peliharakan Sultan.
6.32 Quran and It's translation.
6.45 Berita Perdana followed by Patriotic Song, Brunei's AM Kelcome, Weather Forecast Brunei ni History.
7.30 Local News, tide times.
7.35 Brunei's AM (continued).
8.30 Chinese Programmes.
11.00 Ladies At Eleven — except Friday and Sunday.

NOON

12.00 Lunch Break — except Friday and Sunday.
12.30 News, Weather Forecast, Sidelines and Brunei In History.
2.00 Close for morning transmission on Mondays-Thursdays.
4.00 Close down for morning transmission on Fridays and Sundays.

P.M.

9.15 News.

RADIO MINGGU INI:

RTB

minggu ini

KEMAJUAN PENYIARAN HARI INI

Oleh: P. Haji Ahmad Salleh

SALAH satu aspek komunikasi mass yang seringkali dikaitkan di dalam tenaga penggerak bagi negara-negara maju dan juga negara-negara membangun ialah bidang penyiaran. Di sini penyiaran dikonsepsikan sebagai komunikasi melalui media radio dan televisyen; dua penciptaan media elektronik yang menjadi fenomena sosial semenjak kemunculannya awal abad 20-an ini.

Kepesatan bidang penyiaran makin bersemarak lagi bila organisasi-organisasi penyiaran yang berfungsi kepada sesebuah pemerintahan, bekerjasama dan berkeluarga dengan organisasi-organisasi penyiaran antarabangsa. Umpamanya, International Telecommunication Union (I.T.U.) merupakan badan komunikasi yang menjadi induk kepada badan-badan komunikasi antarabangsa. Selepas itu terdapat lagi pecahan-pecahan pertubuhan komunikasi di kawasan-kawasan benua, seperti Asian Broadcasting Union (A.B.U.) bagi organisasi-organisasi penyiaran di kawasan Benua Asia. Begitu juga di kawasan Be-

nua Afrika dipanggil Union Africa National Radio and Television Organization. Di kawasan Eropah terdapat pula European Broadcasting Union (E.B.U.) dan International Organizations of Radio and Television (Easteran Europe).

Pertubuhan-pertubuhan penyiaran tersebut telah membuat bidang kerjasama di dalam bertukar-bertukar rancangan dan berita masing-masing, di samping mengadakan latihan-latihan teknologi media penyiaran. Di bidang berita pula, secara tidak langsung tentuah dapat memperseimbangkan aliran maklumat di antara negara-negara maju dengan negara-negara membangun atau sebaliknya.

Organisasi penyiaran negara kita RTB umpamanya, tidak terkecuali di dalam kepesatan perkembangan penyiaran tersebut. Melalui Asian Broadcasting Unionlah juga negara kita kian dikenali oleh dunia antarabangsa, lebih-lebih lagi setelah tercapainya kemerdekaan negara kita semula, yang dirayakan secara besar-be-

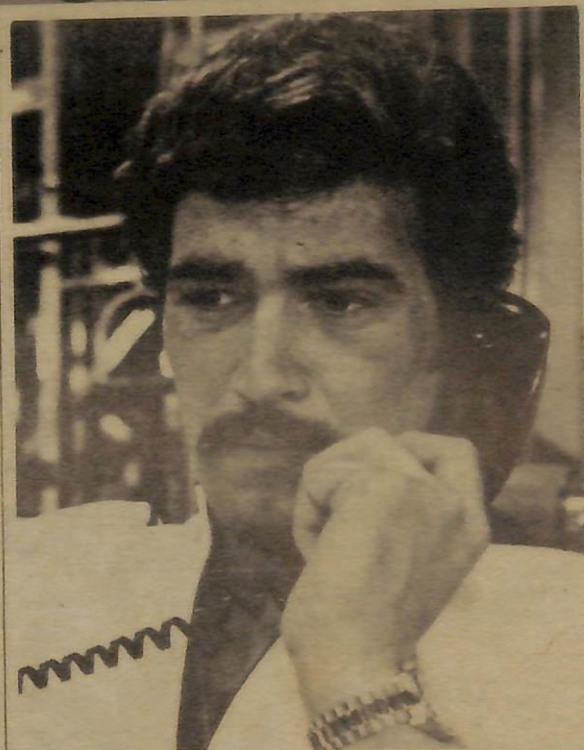
saran baru-baru ini. Dunia makin kenal kepada negara secara luas dan terbuka.

RTB memang banyak memberikan sumbangan di dunia penyiaran hari ini, walaupun secara kecil-kecilan. Melalui A.B.U. RTB telah memenangi beberapa hadiah terbaik di dalam rancangan televisyen. Radio pula telah lama memberikan sumbangan-sumbangan di bidang hiburan berupa lagu-lagu rakyat tempatan. Aliran maklumat pula, RTB telah mula membekalkan berita-berita tempatan melalui ASI AVISION dengan menggunakan satelit, ke negara-negara antarabangsa yang memerlukannya. Di samping itu negara kita dibekalkan berita-berita dunia di dalam rancangan itu juga, yang dimulai awal tahun 1984 ini.

Dalam bidang pendidikan Radio pula, Radio Brunei juga dipelawa oleh European Broadcasting Union (E.B.U.) bagi memasuki peraduan 'Menulis Cerita Kanak-Kanak'. Peraduan itu dibukakan kepada kanak-kanak yang berumur di antara 7 — 12 tahun. Peraduan tersebut dianjurkan oleh E.B.U. bagi tahun ketiganya, yang dimulakan sejak tahun 1979 dan 1981. Tujuannya ialah bagi mengetengahkan rancangan kanak-kanak di Radio, di samping untuk bertukar-tukar rancangan antarabangsa kanak-kanak itu juga berkesempatan melahirkan idea

dan daya imiginasi mereka untuk dibaca oleh rakan-rakan mereka di negara-negara lain. Rancangan itu menggunakan teknologi terbaru di dunia penyiaran iaitu mencipta kreativiti mereka hanya melalui 'kesan bunyi' (sound effects) saja, yang dibekalkan oleh pihak E.B.U.

Apa yang kita harapkan, penyertaan anak-anak kita di dalam peraduan yang dianjurkan oleh E.B.U. bermula dari awal tahun 1984 ini sehingga akhir bulan April, tahun 1984 ini juga, akan dapat mengenalkan lagi negara kita di mata dunia melalui bidang penyiaran.



MATT HOUSTON (Lee Horsley) sekarang kembali lagi menemui peminat-peminatnya di Negara Brunei Darussalam setiap hari Ahad kira-kira jam 7.15 malam.



NORIAH



ZAAFAR

Dendang Remaja

DI KELUARAN kesebelas minggu ini awda akan dihiburkan dengan lagu-lagu seperti Kawan Ketawa Kawan Menangis dan Mau Tau Saja persembahan Zaafer Sarbini dan Noriah Haji Jair. Mereka diiringi oleh band Hearts Desire. Siaran: Jumaat 16 Mac jam 5.00 petang.



Dari Pendengar Untuk Pendengar

RANCANGAN Dari Pendengar Untuk Pendengar minggu ini akan diisikan dengan lagu-lagu pilihan dari Awang Yaakob bin Ismail di alamat No: 85

'A' Barek Jalan Bolkih, Seria.

Rancangan ini ke udara pada hari Selasa 20 Mac jam 4.00 petang.



RANCANGAN tetamu radio akan memuatkan temubual Hanafiah Ali dengan Ag Shariff Ismail, ini akan dapat diikuti pada hari Ahad jam 5.00 petang. Rancangan terbitan Salmah Haji Abdul Rahman.

RTB

Intisari minggu ini

BINTANG KECIL PERINGKAT AKHIR 1984

PADA 17 Mac, 1984 jam 7.30 malam Dewan Raya Radio Televisyen Brunei sekali lagi bergema dengan suara kanak-kanak yang akan beradu Suara dalam Pertandingan Bintang Kecil Peringkat Akhir 1984 yang disiarkan secara langsung.

Kanak-kanak yang terpilih memasuki pertandingan akhir ini yang seramai 10 orang pada mulanya beradu

dari peringkat pemilihan dari keempat-empat daerah, mereka yang akan bertanding pada malam itu ialah:—

Ak Saiful Rizal Malek Faisal bin Pengiran Merali dari Daerah Brunei-Muara; Norzalinawati bte Ali Zainal dari Daerah Tutong; Sazalina bte Md Ariff dari Daerah Belait; Ak Md Yusri bin Pg Yahya dari Dae-

rah Brunei-Muara; Dk Masemah bte Pg Masemran dari Daerah Brunei-Muara; Ak Samsul Rizal Malek Faisal bin Pengiran Merali dari Daerah Brunei-Muara; Siti Aryati bte Abdul Latif dari Daerah Tutong; Ræzah bte Md Zain dari Daerah Brunei-Muara; Rosinah bte Sabli dari Daerah Tutong; Noraini bte Bungsu dari Daerah Brunei-Muara.



Ak Saiful Rizal Malek Faisal



Norzalinawati



Sazilina



Ak Md. Yusri



Dk Masemah



Ak Samsul Rizal Malek Faisal



Siti Aryati



Ræzah

ANUAR & ELLINA

EMI



Annuar dan Elina



Rosinah



Noraini

RANCANGAN TV MINGGU INI

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

HARI RABU 14 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 FRAGGLE ROCK
- 4.55 THE INCREDIBLE HULK
- 5.20 DIFFERENT STROKES
- 5.45 3 2 1 CONTACT: "Near For Monday"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 3 2 1 CONTACT — sambungan
- 6.15 TEKA TEPAT
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 REMINGTON STEELE: "Steele Gold"
Sebuah buku panduan mencari emas telah dicuri dalam satu majlis keramaian yang berakhir dengan pembunuhan.
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.53 REMINGTON STEELE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LAPORAN PERLAWANAN POLO ANTARABANGSA BRUNEI (Low Goal)
- 9.05 LIPUTAN NATIONAL
- 9.35 APANYA KATANI
- 10.35 ROAD TO WEMBLEY: "Watford vs Brighton"
- 11.25 TAYANGAN GAMBAR: "Come Blow Your Horn"
- 1.00 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 15 MAC

PETANG

- 3.30 PEMBUKAAN
- 3.32 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 3.45 SUSUNAN RANCANGAN DAN SELINGAN
- 4.00 ISTIADAT PEMBUKAAN RASMI BANGUNAN MAHKAMAH BESAR NEGARA BRUNEI DARUSSALAM (Siaran Langsung)
- 5.30 TAKE HART: "Contrasts"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SISTEM EJAAN BARU (Ulangan)
- 6.25 WORLD OF SURVIVAL: "The Wild Wood Of Caledon"
Kerana ketamakan manusia dan perubahan cuaca telah memusnahkan "The Wild Wood Of Caledon" sebuah kawasan luas mengandungi pokok-pokok pine yang pada satu ketika menyelubungi Highlands of Scotland. Survival meninjau mengenai kemusnahan ini dan kepupusan tupai-tupai merah dan kucing-kucing liar di kawasan itu.
- 6.37 AZAN MAGHRIB
- 6.47 WORLD OF SURVIVAL — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 THE A TEAM: "Black Day at Red Rock"
Percubaan oleh sekumpulan penunggang motorikal senseng untuk menyeberang dan menghancurkan sebuah bandar kecil demi untuk melepaskan kedua mereka telah dipatahkan oleh A Team.
- 7.48 AZAN ISYAK
- 7.53 THE A TEAM — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LAPORAN PERLAWANAN POLO ANTARABANGSA BRUNEI (Low Goal)
- 9.05 HIDAYAT
- 9.35 DUNIA MINGGU INI
- 10.05 HAWAII FIVE O: "Small Potatoes"
- 11.00 PAUL HOGAN SHOW
- 11.30 POT BLACK: "Charlton Iwn Reardon"
- 12.00 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT 16 MAC

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA

- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 SIARAN LANGSUNG SEMBAHYANG FARDU JUMAAT DARI MASJID OMAR ALI SAIFUDDIN.

PETANG

- 1.25 ROAD TO LOS ANGELES: "Javeline, Handball, Gymnasts"
- 2.20 BINTANG KECIL (Ulangan)
- 3.05 ROAD RUNNER SHOW
- 3.30 IN SEARCH OF: "In Search Of The Lost Vikings"
Keturunan Eric The Red tiba di Utara Kanada beratus tahun sebelum Columbus. Penemuan-penemuan baru menunjukkan keturunan ini masih lagi didapati menghargai negeri itu.
- 3.52 AZAN ASAR
- 3.58 THUNDERBIRDS
- 4.25 YOU ASKED FOR IT
- 4.50 OMNI, THE NEW FRONTIER
- 5.15 KONONNYA: "Titisan Air Mata Duyung"
- 5.40 MORK AND MINDY (Animasi)
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 BENJI: "The Day Of The Hunters"
- 6.30 TEKA TEPAT
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.47 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 THE PAPER CHASE
- 7.47 AZAN ISYAK
- 7.54 THE PAPER CHASE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 DARI MIMBAR MASJID OMAR ALI SAIFUDDIN, BANDAR SERI BEGAWAN
- 8.45 ISTIADAT PEMBUKAAN RASMI BANGUNAN MAHKAMAH BESAR NEGARA BRUNEI DARUSSALAM (ulangan)
- 9.45 DRAMA: "Penantian"
- 10.15 DALLAS: "Ray's Trial"
Pertelingkahan dalam syarikat sudah berakhir tetapi nyatalah susah menghapuskan akibatnya dalam keluarga Ewings.
- 11.05 WKRP IN CINCINNATI: "The Baby"
- 11.35 MAGNUM: "Limited Engagement"
- 12.25 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 17 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.30 GILLIGAN'S PLANET
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 YOUNG PEOPLE SPECIAL: "Andrew"
Andrew memilih untuk menjadi seorang jururawat sebagai karier masa depannya. Dia menghadapi tentangan dari kedua orang tuanya dan kritik dari kawan-kawannya.
- 6.25 JENNIFER SLEPT HERE: "Jennifer: The Movie"
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.46 JENNIFER SLEPT HERE — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 T. J. HOOKER: "Big Foot"
Hooker dan Romano kali ini menghadapi tugas untuk menangkap seorang ahli sukan yang keinginannya ialah menyerang pejojog-pejojog wanita.
- 7.47 AZAN ISYAK
- 7.54 T. J. HOOKER — sambungan
- 8.35 BINTANG KECIL 1984 PERINGKAT AKHIR — Siaran Langsung
- 10.35 TAYANGAN GAMBAR INDONESIA
- 12.05 TAYANGAN GAMBAR AKHIR: "Damn The Defiant"
- 1.35 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 18 MAC

PETANG

- 2.00 PEMBUKAAN
- 2.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 2.12 SUSUNAN RANCANGAN DAN GEORGE OF THE JUNGLE
- 2.30 SIARAN LANGSUNG PEMBUKAAN RASMI PERSIDANGAN BELIA



KELIHATAN Dulmat (Ahmad Haji Said) bersama adiknya Ainah (Rubiah Puteh) sedang membincangkan sesuatu.

DRAMA PENANTIAN 3 (AKHIR)

RAHSIA yang disembunyikan oleh ibu Zaki (Ainah) akhirnya diketahui juga oleh Zaki. Dulmat telah menceritakan bahawa Sazali itulah ayah Zaki yang sebenarnya. Alangkah remuknya hati Zaki bila mengetahui ini semua, tetapi apa boleh buat, sudah suratan takdir.

Tibalah saat yang dinantikan iaitu majlis berjarum-jarum. Kata sepakat sudah dicapai, hanya menanti dijab kabulkan.

Hamid telah mulai insaf dan sedar akan perbuatannya selama ini. Hamid meminta Ainah supaya akan menjemput ayah Zaki di hari menghantar tanda. Ainah setuju dengan cadangan Hamid itu.

Dulmat turun ke Kampong Ayer untuk melawat sanak saudara yang ditinggalkannya.

Tidak disangka Du'mat telah bertemu dengan Haji Dollah. Dari Haji Dollah Dulmat mengetahui akan Sazali. Sazali telah berpindah ke Temburong untuk mengusabakan tanah warisan.

Majlis menghantar tanda pun selamat dilangsungkan.

ISLAM ASIA TENGGARA DAN PASIFIK

- 4.10 SMURF
- 4.40 AROUND THE WORLD WITH BRIAN ADAMS
- 5.10 APANYA KATANI (Ulangan)
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SPIDERMAN AND HIS AMAZING FRIENDS
- 6.30 BENSON: "Death In A Funny Position" Bkg I.
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.46 BENSON — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 MATT HOUSTON: "The Woman In White"
- 7.47 AZAN ISYAK
- 7.54 MATT HOUSTON — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 PERSEMBAHAN KEBUDAYAAN ANTARABANGSA (Singapura).
- 9.20 FORUM
- 10.20 TEACHERS ONLY (Episod terakhir)
- 10.50 FIGHTER PILOT: "Solo"
- 11.20 ENGLISH DRAMA: "Thursday's Child"
- 12.10 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 19 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SUPERFRIENDS: "Will The World Collide?"
- 5.30 AMAZING WORLD
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 AMAZING WORLD — sambungan
- 6.25 TEKA TEPAT
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.46 TEKAT TEPAT — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 FALCON CREST: "Penumbra"
- 7.47 AZAN ISYAK
- 7.54 FALCON CREST — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 LIPUTAN NATIONAL
- 9.05 WRESTLING
- 9.55 THE COMMANDING SEA: "The Last Resource" (Episod terakhir)
- 10.45 HIGH PERFORMANCE: "Along Came A Spider"
- 11.35 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 20 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 CANTINFLAS
- 5.00 BUGS BUNNY SHOW
- 5.25 CAMP WILDERNESS: "Cowboy"
- 5.50 WHIZ KIDS: "Fatal Error"
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 WHIZ KIDS — sambungan
- 6.36 AZAN MAGHRIB
- 6.46 WHIZ KIDS — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.15 SCARECROW AND MRS. KING: "The ACM Kid"
- 7.47 AZAN ISYAK
- 7.54 SCARECROW AND MRS. KING: sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.35 SISTEM EJAAN BARU
- 9.05 ARENA SUKAN
- 10.05 DYNASTY: "The Proposal"
- 11.05 TAYANGAN GAMBAR: "Long Journey Back"
- 12.35 SIARAN TAMAT.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TENDER NOTOCE

AIRCRAFT INSURANCE FOR 20 HELICOPTERS AND TWO SIAI MARCHETTI ROYAL BRUNEI ARMED FORCES

- TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board at the Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, up to 12.00 noon, Monday 14th May, 1984.
- Tenders must be placed in a plain sealed envelope. There must be no indication on the envelope of the name of the tenderer. The envelope should be endorsed: "AIRCRAFT INSURANCE FOR 20 HELICOPTERS AND TWO SIAI MARCHETTI - ROYAL BRUNEI ARMED FORCES."
- Requirements for the insurance may be seen at or applied for from the Officer of the OIC FINANCE DIVISION, Royal Brunei Armed Forces, Berakas Garrison Brunei.

AIRCRAFT INSURANCE

- Insurance cover is required for 20 Helicopters and 2 SIAI Marchetti as follows:—
 - Type of Insurance — Combined Single Limit (Third Party—Bodily injury and Property Damages but excluding own passengers).
 - Limits of Liability — US\$50,000,000. Any one accident/unlimited.
- Details of aircraft are as follows:—

a. HELICOPTERS

Type	Regd No.	Serial No.	Year Built	Date Last Inspection	Flying Hrs Yearly Average	No. of Passengers
BO 105 CBS	HB 100	5581	1982	10 Feb 80	80	3 + 2
BO 105 CB	ABDB 123	S408	1981	2 Apr 84	180	3 + 2
BO 105 CB	ABDB 124	S409	1981	9 Mar 84	176	3 + 2
BO 105 CB	ABDB 125	S410	1981	23 Mar 84	220	3 + 2
BO 105 CB	ABDB 126	S411	1981	10 May 84	230	3 + 2
BO 105 CB	ABDB 127	S412	1981	23 Mar 84	200	3 + 2
BO 105 CB	ABDB 128	S413	1981	23 Jan 84	240	3 + 2
Bell 212	ABDB 108	30616	Mar 74	17 Jan 84	40	13 + 2
Bell 212	ABDB 114	30905	Nov 78	8 Feb 84	295	13 + 2
Bell 212	ABDB 115	30906	Nov 78	15 Feb 84	370	13 + 2
Bell 212	ABDB 116	30912	Dec 78	24 Nov 83	275	13 + 2
Bell 212	ABDB 117	30997	Mar 80	1 Feb 84	560	13 + 2
Bell 212	ABDB 118	31101	Mar 80	1 Feb 84	485	13 + 2
Bell 212	ABDB 120	31114	Apr 80	29 Feb 84	327	13 + 2
Bell 212	ABDB 131	31228	1982	27 Jan 84	652	13 + 2
Bell 212	ABDB 132	31229	1982	8 Feb 84	500	13 + 2
Bell 212	ABDB 133	31230	1982	16 Feb 84	440	13 + 2
Bell 212	ABDB 134	31234	1982	5 Jan 84	330	13 + 2
Bell 206	ABDB 121	1896	1997	15 Dec 83	190	4 + 1
Bell 206	ABDB 122	2898	1979	26 Jan 84	117	4 + 1

b. SIAI MARCHETTI

SF 260W	ABDB 129	601/45-001	1982	23 Jan 84	200	2 Crew
SF 260W	ABDB 130	602/45-002	1982	11 Feb 84	280	2 Crew

PEMBERITAHUAN TAWARAN J.K.R. KUALA BELAIT

SYARAT-SYARAT TAWARAN

- Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan).
- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
- Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.
- Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.
- Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
- Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
- Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: NO. KB. 10 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'C' untuk:
 PROJEK: "PROPOSED IMPROVEMENT OF SCHOOL FIELD OF SEKOLAH MELAYU SUNGAI TERABAN, KUALA BELAIT."
 Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.
 Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.
 Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: NO. KB. 11 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'AX' untuk:
 PROJEK: "CONSTRUCTION OF ROAD EXTENSION TO JALAN SUNGAI PANDAN, KUALA BELAIT."
 Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.
 Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.
 Cagaran tawaran: \$600.00.

BIL: NO. KB. 12 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'C' untuk:
 PROJEK: "PEMBINAAN STOR UNTUK PELABUHAN KUALA BELAIT."
 Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.
 Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.
 Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: NO. KB. 13 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'A' untuk:
 PROJEK: "PEMBINAAN 3 BLOK 16 UNIT BARIK SEPANJANG JALAN MUMONG, KUALA BELAIT."
 Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 29 Mac, 1984.
 Tarikh tutup: 1 April, 1984.
 Cagaran tawaran: \$1,100.00.

BIL: NO. KB. 14 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'AX' untuk:
 PROJEK: "MEMPERBAIKI DAN MENGGANTI KEMBALI PENDIANG DI DERMAGA, PELABUHAN, KUALA BELAIT."
 Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.
 Tarikh tutup: 2 April, 1984.
 Cagaran tawaran: \$600.00.

BIL: NO. KB. 15 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'B' untuk:
 PROJEK: "MEMPERBAIKI SEPENUHNYA DAN MENCAT SEMULA KESELURUHAN BANGUNAN SEKOLAH UTAMA PG. ANAK PUTERI RSHIDAH SA'ADATUL BOLKIAH, SERIA."
 Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Rabu 21 Mac, 1984 hingga hari Khamis 29 Mac, 1984.
 Tarikh tutup: 2 April, 1984.
 Cagaran tawaran: \$300.00.

BIL: NO. KB. 16 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'B' untuk:
 PROJEK: "CADANGAN MEMBAIKI PADANG SEKOLAH MAKTAB ANTHONY BELL, SERIA."
 Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait hingga jam 4.00 petang hari Rabu 14 Mac, 1984 hingga hari Khamis 22 Mac, 1984.
 Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

DI PEJABAT DAERAH KUALA BELAIT

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Pejabat Daerah, Kuala Belait.

1. PEMANDU/OPERATOR

Tanggagaji: D. 1 EB. 2 — \$425-\$655 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman: a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 45 tahun serta boleh membaca dan menulis.

b) Pemohon-pemohon mestilah mempunyai lesen memandu Kelas III dan V yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan memandu serta boleh membaiki kerosakan kecil.

2. PEMANDU KERETA TINGKAT I.

Tanggagaji: F. 3-4-5 EB. 6 — \$430-\$620 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman: a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 25 hingga 45 tahun serta boleh menulis dan membaca.

b) Pemohon-pemohon mestilah mempunyai lesen memandu Kelas III dan V yang sah dan tidak pernah didakwa kerana kesalahan memandu serta boleh membaiki kerosakan kecil.

c) Pemohon-pemohon mestilah telah berkhidmat sebagai Pemandu Tingkat II sekurang-kurangnya selama 3 tahun.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Catatan Perkhidmatan yang lengkap.

3. PEMANDU KERETA TINGKAT II.

Tanggagaji: F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman: a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas III yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh membaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas V dan XI (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Catatan Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-pemohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan, surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 14 April, 1984.

(Bil iklan: 41/1984).

(E/799/78)

Tawaran Angkatan Bersenjata Diraja Brunei

Syarat-Syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran, terletak di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat jam 12.00, hari Isnin 26 Mac, 1984. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

2. Dokumen-dokumen tawaran boleh dilihat dan diperolehi dari Pejabat Procurement, Depot Logistik, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bolkliah Kem, semasa hari-hari bekerja (0730-1230 dan 1400-1630) tiap-tiap hari Isnin hingga Khamis, 0730-1130 tiap-tiap hari Jumaat, Sabtu dan Ahad tidak dibuka.

3. Contoh-contoh, katalog-katalog atau risalah-risalah adalah dikehendaki dan mestilah diserahkan dan dihantar kepada Pejabat Procurement, Bolkliah Kem. ABDB tidak lewat dari 3 hari selepas tarikh Tawaran ditutup. Gambar-gambar biasa adalah tidak diterima.

4. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada penawar-penawar yang tidak berjaya.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau mana-mana jua tawaran.

BIL. PROC/T/41/1984

MEMBEKAL: CAPS WRAC.
 Cagaran: \$350.00.
 BIL. PROC/T/42/1984
 MEMBEKAL: SUITS LIGHTWEIGHT BLUE WATERPROOF.
 Cagaran: \$400.00.

BIL. PROC/T/43/1984

MEMBEKAL: WEBBED CASE FOR COMPASS.
 Cagaran: \$100.00.

BIL. PROC/T/44/1984

MEMBEKAL: INTER-COM EQUIPMENTS.
 Cagaran: \$300.00.

BIL. PROC/T/45/1984

MEMBEKAL: PALLET CONVERTOR.
 Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/46/1984

MEMBEKAL: MOTOLAR RADIO DAN PAGER EQUIPMENT.
 Cagaran: \$450.00.

BIL. PROC/T/47/1984

MEMBEKAL: VEST WHITE.
 Cagaran: \$400.00.

BIL. PROC/T/48/1984

MEMBEKAL: CAMOUFLAGE NETS.
 Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/49/1984

MEMBEKAL: FIELD TELEPHONE SYSTEM.
 Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/50/1984

MEMBEKAL: BATTERY CHARGER LEADS.
 Cagaran: \$100.00.

BIL. PROC/T/51/1984

MEMBEKAL: RADIO INSTALLATIONS KITS.
 Cagaran: \$400.00.

BIL. PROC/T/52/1984

MEMBEKAL: TEKTRONIX CABLE TESTER.
 Cagaran: \$150.00.

BIL. PROC/T/53/1984

MEMBEKAL: LIGHTNING PROTECTION EQUIPMENT.
 Cagaran: \$300.00.

BIL. PROC/T/54/1984

MEMBEKAL: STAMFORD ALTERNATOR SPARES.
 Cagaran: \$100.00.

BIL. PROC/T/55/1984

MEMBEKAL: OUTBOARD MOTORS.
 Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/56/1984

MEMBEKAL: LIGHTWEIGHT STRETCHERS.
 Cagaran: \$200.00.

BIL. PROC/T/57/1984

MEMBEKAL: MK4A FLYING HELMETS.
 Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/58/1984

MEMBEKAL: IMAGE INTENSIFIER TUBE.
 Cagaran: \$700.00.

BIL. PROC/T/59/1984

MEMBEKAL: AIR COMPRESSOR.
 Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/60/1984

MEMBEKAL: SPECIALIST WOOD.
 Cagaran: \$500.00.

BIL. PROC/T/61/1984

MEMBEKAL: LIFE JACKET.
 Cagaran: \$300.00.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Sebagai Penolong Pendaftar Mahkamah- Mahkamah Kadzi

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam, berbangsa Melayu, beragama Islam mengikut Mazhab Shafiee Ahli Sunnah Wal-Jemaah untuk dilantik sebagai PENOLONG PENDAFTAR MAHKAMAH-MAHKAMAH KADI di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Brunei.

Tanggagaji : D. 3 EB. 4-5—\$720-\$1290 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

- Calon-calon hendaklah berumur tidak kurang dari 18 tahun dan mempunyai salah satu daripada kelayakan-kelayakan yang berikut:—
 - Sijil Perguruan Ugama, Brunei.
 - Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa) dengan mendapat kelulusan empat mata pelajaran termasuk mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama.
 - Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya dengan syarat lulus mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama dan telah berkhidmat dengan Kerajaan sekurang-kurangnya selama 3 tahun dan mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja Pendaftaran nikah kahwin, urusan-urusan Mahkamah dan pentadbiran pejabat.
- Hendaklah tahu menulis dan membaca Jawi.
- Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan-kelayakan pelajaran yang dinyatakan di (a) di atas tetapi telah berkhidmat dengan kerajaan selama tidak kurang dari 5 tahun serta mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja pendaftaran nikah kahwin, urusan-urusan Mahkamah dan pentadbiran pejabat boleh juga dipertimbangkan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup : 22 Mac, 1984.

Bilangan iklan : 27/1984.

(E/358/73)

TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TENDER NOTICES

SUPPLY OF PUBLIC AUTOMATIC BRANCH EXCHANGE KEY TELEPHONE SYSTEM

TENDERS are invited for the Supply of Public Automatic Branch Exchange/Key Telephone System.

Tender will be received by the Chairman, Tenders Board, Office of the State Financial Officer, BANDAR SERI BEGAWAN, Negara Brunei Darussalam, not later than 9th April, 1984.

Detailed Tender Documents can be obtained from the Director of Telecommunications, 1st Floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, on the payment of a deposit of \$1,000.00, which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Tenderer must submit complete technical handbooks of the system offered. The handbooks shall include Installations & Servicing Manuals. All handbooks must be delivered by the tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, not later than 7 (seven) days after the closing of the tender.

Tender which is not supplied with complete handbooks will be invalid.

Deposit is forfeited for invalid Tenders.

SUPPLY OF EXECUTIVE/SECRETARIAL SYSTEM

TENDERS are invited for the supply of Executive/Secretarial System.

Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board, Office of the State Financial Officer, BANDAR SERI BEGAWAN, Negara Brunei Darussalam, not later than 9th April, 1984.

Detailed Tender Documents can be obtained from the Director of Telecommunications, 1st Floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, on the payment of a deposit of \$1,000.00, which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Tenderer must provide sample of the Executive/Secretarial System.

The sample must be delivered by the tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, not later than 7 (seven) days after the closing of the tender.

Tender which is not supplied with sample and technical and handbooks will be invalid.

Deposit is forfeited for invalid Tenders.

SUPPLY OF UNIVERSAL MODULE JACK ASSEMBLIES

TENDERS are invited for the supply of Universal Module Jack Assemblies.

Tender will be received by the Chairman, Tenders Board, Office of the State Financial Officer, BANDAR SERI BEGAWAN, Negara Brunei Darussalam, not later than 9th April, 1984.

Detailed Tender Documents

can be obtained from the Director of Telecommunications, 1st Floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, on the payment of a deposit of \$1,000.00, which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Tenderer must provide sample of the Universal Module Jack Assemblies offered.

The sample must be delivered by the tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, on the payment of a deposit of \$1,000.00, which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Deposit is forfeited for invalid Tenders.

valid Tenders.

SUPPLY OF MULTIPLE FEATURE TELEPHONE

TENDERS are invited for the supply of Multiple Feature Telephone.

Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board, Office of the State Financial Officer, BANDAR SERI BEGAWAN, Negara Brunei Darussalam, not later than 9th April, 1984.

Detailed Tender Documents can be obtained from the Director of Telecommunications, 1st Floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, on the payment of a deposit of \$1,000.00, which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Tenderer must provide

sample of the telephone set offered.

The sample must be delivered by the tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, BANDAR SERI BEGAWAN, on the payment of a deposit of \$500.00, which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The tenderer must provide sample of Jack Test Units offered.

The sample must be delivered by the Tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, not later than 7 (seven) days after the closing of the tender.

Tender which is not supplied with sample and technical and handbooks will be invalid.

Deposit is forfeited for invalid Tenders.

SUPPLY OF JACK TEST UNITS

TENDERS are invited for the supply of Jack Test Units.

Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board, Office of the State Financial Officer, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam, not later than 9th April, 1984.

Detailed tender documents

can be obtained from the Director of Telecommunications, 1st floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, on the payment of a deposit of \$500.00, which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender.

The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The tenderer must provide sample of Jack Test Units offered.

The sample must be delivered by the Tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, not later than 7 (seven) days after the closing of the tender.

Tender which is not supplied with sample will be invalid.

Deposit is forfeited for invalid Tenders.

EDUCATION DEPARTMENT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TECHNICAL TRAINING COURSES 1984

APPLICATIONS are invited from subjects of His Majesty of Negara Brunei Darussalam for enrolment in the following courses which will commence in July 1984 as follows:—

PUSAT LATIHAN TEKNIKAL BRUNEI, JALAN MUARA

COURSE	Duration	Mode of Study	Entry Qualifications
Basic Motor Mechanic	2 years	Full Time	Completed Form 5
C&G 385 Vehicle Body Repair Craft Studies Part I	1½ years	Full Time	Completed Form 3
C&G 385 Vehicle Body Repair Craft Studies Part II	1 year	Full Time	Completion of C&G 385 Craft Studies Part I
C&G 626 Construction Technician's Certificate Part I	2½ years	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Land Surveying Technician	2 years	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
C&G 803 Electrical Engineering Practice Part I	1 year	Full Time	Successful completion of C&G 803 Part I
C&G 803 Electrical Engineering Practice Part II	1 year	Full Time	BJCE pass in Maths, Science and good standard of English
C&G 824 Radio Television and Electronic Servicing Part I	1½ years	Full Time	Successful completion of C&G 824 Part I
C&G 824 Radio Television and Electronic Servicing Part II	1 year	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Technician Education Council (TEC) Telecommunications/Electronics Certificate	3 years	Sandwich	Completion of five years secondary education. Proficiency in English is essential and candidates who do not have 'O' Level credit in English must undergo a test. All successful applicants will be required to attend a preliminary course prior to commencing their TEC Studies. (Eligible candidates will also be given the opportunity to apply for B.S.P. Sponsorship on this course).
Business Education Council (BEC) General Certificate	1 year	Full Time	Completion of five years secondary education. All successful applicants must be able to satisfy the centre that they have the necessary numerate ability to cope and succeed with the course. In addition all successful applicants MUST have obtained one of the following:— 1) a BEC General Award with credit; 2) 4 passes at Ordinary level in the General Certificate of Education. The passes MUST be at Grade 1, 2, 3, 4, 5 or 6 and must include English Language.
Business Education Council (BEC) National Certificate	2 years	Full Time	Completed Form 3 with a good standard of English
C&G 855 Food and Beverage Studies	1 year	Full Time	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level Examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Technical Education Council (TEC) Laboratory Science Certificate	2½ years	Full Time	Completion of five years secondary education. Proficiency in English is essential.
Clerical Course	1 year	Full Time	Those who are already in employment must submit their applications through their Head of Department.

Further information and application forms can be obtained from the Principal, Pusat Latihan Teknikal Brunei, Jalan Muara and the Technical Section of the Education Department, Ministry of Education and Health Building, Old Airport, Berakas. Applications must be sent to the Principal, Pusat Latihan Teknikal Brunei, Jalan Muara not later than Saturday 31st March 1984.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

SEBAGAI PENTADBIR LATIHAN RUMAH SAKIT

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENTADBIR LATIHAN RUMAH SAKIT di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: D. 3 EB. 4 — \$720-\$1175 sebulan.

Kelayakan-kelayakan:

Pemohon-pemohon mestilah lulus 5 mata pelajaran peringkat 'O' termasuk Bahasa Inggeris dan 2 mata pelajaran peringkat 'A'.

Umur:

20 hingga 25 tahun.

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia bekerja di mana-mana daerah di dalam Negara Brunei Darussalam.

Calon-calon yang berjaya pada mulanya akan dilatih di Negara Brunei Darussalam dengan ditempatkan di berbagai-bagai Jabatan Kerajaan. Setelah menjalani latihan ini mereka akan dihantar ke seberang laut untuk latihan akademik.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua

Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 24 Mac, 1984. (Bil iklan: 23/1984). (E/332/78)

DI PEJABAT DAERAH, KUALA BELAIT

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Pejabat Daerah, Kuala Belait.

1) PEGAWAI LUAR:

Tanggagaji: D. 1-2-3 EB. 4-5 — \$425-\$1290 sebulan.

Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan-kelayakan dan pengalaman.

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang dari 25 tahun.

b) Lulus Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dalam aliran Melayu/Inggeris atau sebanding dengannya.

c) Calon-calon yang mempunyai kelulusan yang rendah tetapi mempunyai pengalaman dalam tugas-tugas mengawas buruh bolehlah juga dipertimbangkan.

d) Mereka hendaklah sanggup untuk bertugas di kawasan-kawasan Pedalaman.

e) Mempunyai pengetahuan sedikit sebanyak mengenai kampung-kampung di Pedalaman Daerah Belait adalah merupakan satu kelebihan.

2) PENGAWAS KECIL:

Tanggagaji: E. 1-2-3 EB. 4 \$410-\$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Berumur tidak kurang dari 25 tahun.

b) Lulus sekurang-kurangnya sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.

c) Pemohon-pemohon yang tidak mempunyai kelulusan di (b) tetapi mempunyai pengalaman mengawas dan mengawal pekerja-pekerja buruh jalan-jalan kecil di kampung-kampung pedalaman dalam Daerah Belait sekurang-kurangnya selama 3 tahun akan juga dipertimbangkan.

d) Keutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang bertugas sebagai Mandor sekurang-kurangnya selama 3 tahun dalam tugas-tugas di (c).

Tugas-tugas:

Calon-calon yang berjaya akan sentiasa melawat jalan-jalan kecil kampung pedalaman, mengawas dan mengawal pekerja-pekerja buruh dan lain-lain tugas yang berkaitan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

Bilangan iklan: 8/1984. (E/12/73)

Di Pejabat Daerah Tutong, Brunei

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang berkecayaan untuk dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di Pejabat Daerah Tutong, Brunei.

1. A) PEMANDU/OPERATOR:

Tanggagaji: D. 1 EB. 2 — \$425-\$655 sebulan.

B) PEMANDU TINGKAT II:

Tanggagaji: F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 40 tahun dan hendaklah tahu menulis dan membaca dalam Bahasa Melayu.

b) Mereka mestilah pemandu-pemandu yang berpengalaman dan mempunyai lesen memandu Kelas 3 yang sah serta tidak pernah didakwa kerana kesalahan-kesalahan memandu dan boleh memperbaiki kerosakan-kerosakan kecil.

c) Mempunyai lesen memandu Kelas 5 dan Kelas 11 (sebelas) adalah merupakan satu kelebihan.

d) Mempunyai pengalaman memandu semua jenis kenderaan adalah merupakan satu kelebihan.

2. TRADESMAN TINGKAT II:

Tanggagaji: F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Mempunyai sijil dari Sekolah Kejuruteraan Jefri Bolkiah dalam bidang Pengajian Asas Pertukangan Kejuruteraan dan Sijil dari City and Guilds of London Institute dan lulus dalam mata pelajaran Internal Combustion Engine Work, Vehicle Work dan Basic Engineering Trade subjects (Automotive).

ATAU Mempunyai pengalaman praktikal dalam perkhidmatan Kerajaan sebagai Mekanik tidak kurang dari 2 tahun.

b) Keutamaan akan diberi kepada calon-calon yang mempunyai pengalaman praktikal memperbaiki mesin-mesin termasuklah mesin-

mesin rumput dan motor sangkut.

3. PENJAGA MALAM:

Tanggagaji: F. 1-2 EB. 3 — \$350-\$470 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 20 hingga 45 tahun.

b) Hendaklah tahu menulis dan membaca.

c) Pemohon-pemohon yang berumur lebih dari 45 tahun dan mereka yang telah bersara boleh juga permohonan untuk dipertimbangkan.

d) Pemohon-pemohon yang tinggal di kawasan-kawasan yang berdekatan dan pernah bekerja secara bergaji hari adalah dipertimbangkan.

Calon-calon yang berjaya mestilah bersedia untuk bertugas di mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-

sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 22 Mac, 1984. (Bil. Iklan: 25/1984). (E/460/82).

Tanggagaji:

F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang dari 18 tahun dan telah tamat Darjah VI aliran Melayu

Sebagai Kerani Perangkaan Di Jabatan Buruh

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai KERANI PERANGKAAAN di Jabatan Buruh, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: D. 1-2-3 EB. 4-5 — \$425-\$1290 sebulan.

Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan-kelayakan dan pengalaman.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Lulus 4 mata pelajaran G.C.E. Peringkat Biasa termasuk Ilmu Hisab.

b) Boleh membaca dan menulis dalam Bahasa Melayu

dan Inggeris dengan fasihnya.

c) Keutamaan akan diberi kepada pemohon yang mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja perangkaan.

Tugas-tugas:

Kerani Perangkaan adalah dikehendaki antara lain mengurus, menyemak dan menyusun perangkaan yang dikehendaki oleh Pejabat ini. Perangkaan ini adalah didapati dari borang-borang pentadbiran pejabat ataupun dari temuduga-temuduga dengan orang ramai semasa membuat sesuatu pengkajian atau pembancian.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar per-

mohonannya melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 22 Mac, 1984. (Bil iklan: 26/1984). (E/1811/80).

Penyelenggara Stor Tingkat III

PERMOHONAN-permohonan adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENYELENGGARA STOR TINGKAT III di Jabatan Perikanan, Brunei.

Tanggagaji: E. 1-2-3 EB. 4 — \$410-\$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur di antara 18 hingga 25 tahun dan lulus sekurang-kurangnya Tingkatan III atau yang sebanding dengannya.

b) Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan yang tersebut di atas tetapi mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja penyelenggara stor boleh juga dipertimbangkan.

Am.

Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk berkhidmat di mana-mana saja di Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh di-

dapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984. Bilangan iklan: 30/1984. (E/211/81)

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELABUHAN, BIL. 2/1984

TAWARAN hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Tingkat Bawah, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 19 Mac, 1984 untuk:—

MEMBEKAL DAN MEMASANG AVERY TYPE 5110 MODEL DLB SISTEM PEREKOD BAGI MENGGANTIKAN SISTEM PEREKOD JAMBATAN TIMBANGAN YANG ADA SEKARANG

2. Tawaran yang lewat daripada hari dan waktu yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul-sampul surat tertutup tanpa pengenalan nama pemborong-pemborong di depan sampul-sampul surat tersebut. Sam-

pul-sampul surat mestilah ditanda dengan terang dan jelas "Tawaran bagi Membekal dan Memasang Avery TYPE 5110 Model DLB sistem Perekod bagi menggantikan Sistem Perekod Jambatan Timbangan yang ada sekarang".

4. Keterangan-keterangan lengkap boleh diperolehi dari Pejabat Pengawal Pelabuhan-Pelabuhan, Pelabuhan Muara, Negara Brunei Darussalam.

5. Wang cagaran mengenai perkara tersebut hendaklah dibayar terlebih dahulu sebanyak B\$500.00 (Lima ratus ringgit Brunei) sahaja. Wang tersebut akan dikembalikan apabila memenuhi syarat-syarat tawaran.

6. Kerajaan tidak akan terikat menerima tawaran yang paling murah atau mana-mana tawaran.

Sebagai Pemandu Motor Sangkut Tingkat II

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PEMANDU MOTOR SANGKUT TINGKAT II di Jabatan Laut, Brunei.

Tanggagaji:

F. 3-4 EB. 5 — \$430-\$560 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

a) Pemohon-pemohon mestilah berumur tidak kurang dari 18 tahun dan telah tamat Darjah VI aliran Melayu

atau Inggeris.

b) Pemohon-pemohon mestilah sihat dan berbadan tegap, mempunyai penglihatan yang baik dan lulus peperiksaan mata. Pemohon-pemohon hendaklah boleh berenang tidak kurang dari 220 la cara bebas.

c) Pemohon-pemohon mestilah mempunyai pengalaman sebagai Pemandu Motor Sangkut sekurang-kurangnya selama 2 tahun dan lulus ujian kecakapan Jabatan Laut bagi Pemandu Motor Sangkut Tingkat II.

Tugas-tugas:

Selaku Pemandu Motor Sangkut yang terlibat di dalam pengangkutan penumpang-penumpang dan pengiriman surat atau terlibat di dalam perkhidmatan memandu pelabuhan Muara atau lain-lain tugas Jabatan Laut. Calon mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa bekerja biasa atau bekerja secara bergilir-gilir (shift). Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana saja di dalam Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei. Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

Bilangan iklan: 32/1984. (E/736/73)

JABATAN ADAT ISTIADAT NEGARA NOTIS TAWARAN

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari pada 26 Mac, 1984 bagi membersihkan Bangunan Lapau dan Dewan Persantapan Lapau, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Butir-butir lanjut boleh didapati di Jabatan Adat Istiadat Negara pada bila-bila masa di waktu Pejabat dibuka.

Tawaran-tawaran yang diterima selepas tarikh yang tersebut di atas akan ditolak. Tawaran-tawaran hendak-

lah dikemukakan di dalam sampul surat yang bertanda "TAWARAN MEMBERSIHKAN BANGUNAN LAPAU DAN DEWAN PERSANTAPAN LAPAU" dan nama pemborong tidak perlu dinyatakan di sampul surat. Sampul surat tersebut hendaklah dialamatkan kepada: Pengerusi,

Lembaga Tawaran, d/a Bangunan Kementerian Kewangan,

Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Kerajaan adalah berhak untuk menolak tawaran yang rendah atau mana-mana tawaran.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN



B.S.P. TENDER NOTICE No. SSU 8/1984

- Item 1 — 1 Lot Rejected Old Drill Pipes
Approx: 229 joints +6"
- Item 2 — 1 Lot Rejected Casings
Approx: 16 joints 18"
83 joints 13" 19 joints 7"
- Item 3 — 1 Lot Rejected Flanges
Approx: 105 pcs (Weld Neck, Screwed and Blind)
- Item 4 — 1 Lot Rejected/Deteriorated Copper Cable
Approx: 2 tons
- Item 5 — 1 Lot Rejected Channels
Approx: 25 pcs 6"x3", 8"x3", of 40 ft
- Item 6 — 1 Lot Rejected/Deteriorated Channels
Angle Irons, Pipes and Conductor
Approx: 20 pcs Channels of various sizes, length
33 pcs Angle Irons of various sizes, length
70 joints Pipes of various sizes, length
2 joints Conductor 24" x 15'
2 joints Conductor 30" x 25'
- Item 7 — 1 Lot Rejected/Deteriorated Pipes
Approx: 140 joints 4", 6" and 8" of various length
- Item 8 — 1 Lot Rejected Casings
Approx: 110 joints 7", 9" and 13" of various length
- Item 9 — 1 Lot Rejected Casings
Approx: 118 joints 7", 9", 13" and 18" of various length
- Item 10 — 1 Lot U Bolts
Approx: 337 pcs (2 sacks) 3/4" x 2 1/4" x 3"
476 pcs (5 sacks) 1/2" x 1 1/4" x 9"
536 pcs (3 sacks) 3/4" x 2 1/4" x 8"
- 1) Item 1 — Adjacent to East side of BSP Jetty, Muara Base.
Item 2 — Adjacent to East side of BSP Jetty and CP-7 Materials Yard, Muara Base.
Items 3/9 — SSU Main Yard, Seria.
Item 10 — SSU Main Warehouse.
- 2) To make arrangements to view the materials, please contact: —
Supplies Department/Disposal Section,
B.S.P. Co. Bhd., Seria.
(SSU/15, Tel: No. 536 or 403 NIA.)
- 3) The closing date of receipt of tenders shall be 1600 hours on 27th March, 1984. Tenders shall be addressed in sealed envelopes to:
Supplies Superintendent,
Brunei Shell Petroleum Company Berhad,
Seria,
Negara Brunei Darussalam.
- "Endorsed: B.S.P. Tender Notice No. SSU 8/84" and shall be deposited in the Supplies Department Tender Box in NIA, Seria.
- 4) The submission of a tender shall be deemed to constitute acceptance by the tenderer of terms of tendering as usual, details of which can be obtained on requested at the SSU/15 office.

TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TENDER NOTICES SUPPLY OF DROP WIRE No. 6

TENDERS are invited for the supply of Drop Wire No. 6. Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board, at the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam not later than 12 noon on Monday, 26th March 1984. Detailed Tender documents can be obtained from the Director of Telecommunications, 1st floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, on the payment of a deposit of \$1,000.00 which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender. The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender. The tenderer must provide sample of the Drop Wire of not later than 2 metres offered. The sample must be delivered by the tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, not later than 7 (seven) days after the closing of the tender. Tender which is not supplied with sample will be invalid. Deposit is forfeited for invalid Tenders.

SUPPLY OF SWITCHBOARD CABLE

TENDERS are invited for the supply of PVC Switchboard Cable. Tenders will be received by the Chairman, Tenders Board, at the Bangunan Kementerian Kewangan, 4th Floor Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam not later than 12 noon on Monday, 26th March 1984. Detailed Tender documents can be obtained from the Director of Telecommunications, 1st floor, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, on the payment of a deposit of \$1,000.00 which will be refunded to unsuccessful tenderers, who submit a valid tender. The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender. The tenderer must provide sample of the PVC Switchboard Cable. The sample must be delivered by the tenderer at his own expense to the Director of Telecommunications, Telephone House, Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, not later than 7 (seven) days after the closing of the tender. Tender which is not supplied with sample will be invalid. Deposit is forfeited for invalid Tenders.

TENDER NOTICE

TENDERS are invited for the supply of Equipment C.I.F. Brunei and delivered to Sultan Saiful Rijal School of Building, Jalan Muara, Pusat Latihan Teknikal Brunei, Jalan Muara and Jefri Bolkiah School of Engineering, Kuala Belait. Tenders should be placed in the Tenders Box, Treasury Department, 4th Floor, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam up to 12.00 noon on Monday 2nd April, 1984.

Detailed information on the equipment can be obtained from the Technical Section of the Education Department, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tenders must be submitted in a plain sealed envelope with no indication of the name of the tenderer. The envelope should be marked: —

"TENDER FOR EQUIPMENT FOR SULTAN SAIFUL RIJAL SCHOOL OF BUILDING PUSAT LATIHAN TEKNIKAL BRUNEI AND JEFRI BOLKIAH SCHOOL OF ENGINEERING"

Any tender not properly addressed or received after the stipulated time and date will be rejected.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN — PEJABAT PENERANGAN KENYATAAN TAWARAN

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran untuk membekalkan: —

Dua (2) Unit kenderaan 2 Wheel Drive LWB

2. Tawaran-tawaran hendaklah menyertakan bersama gambar (catalogue) dengan CIF Negara Brunei Darussalam dan harga hendaklah termasuk yang dibekalkan dengan alat penyujuk beserta dengan nama KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN JABATAN PENERANGAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM di sebelah-menyeberah serta belakang kenderaan berkenaan dan ini juga termasuk harga mewarna seperti yang dikehendaki.

3. Tawaran-tawaran untuk kenderaan hendaklah mengandungi keterangan lengkap penentuan (specification) serta syarat yang telah dikeluarkan oleh Jabatan Pengangkutan Darat.

4. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang bertutup dan tidak memberi apa-apa identiti dan ianya hendaklah ditanda dengan terang seperti berikut: —

"TAWARAN BAGI KENDERAAAN UNTUK JABATAN PENERANGAN, KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN."

5. Kerajaan tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

6. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan dalam peti tawaran yang terletak di luar bangunan Kementerian Kewangan Negara Tingkat Bawah, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari pada hari Isnin 9 April, 1984.

TAWARAN-tawaran adalah dijemput bagi membekalkan sebuah Van seberat 2 — 3 tan untuk Jabatan Penerangan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Keterangan-keterangan tawaran adalah seperti berikut:

1. Tawaran-tawaran hendaklah dikirim kepada Setiausaha Tetap Kementerian Kewangan, Negara Brunei Darussalam di Bangunan Pejabat Kewangan tidak lewat pada 9 April, 1984, jam 12.00 tengah hari.
2. Semua tawaran hendaklah dikirim dengan sampul surat yang tertutup tanpa membubuhkan nama pengirim di atas sarung surat itu dan diberi tanda "MEM-

BEKAL SEBUAH VAN UNTUK JABATAN PENERANGAN, KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN."

3. Kenderaan tersebut hendaklah mempunyai kemudahan-kemudahan muatan yang boleh dibuka serta berkunci (pintu kembar) dengan mempunyai tempat masuk udara di bahagian atap dan enjin menggunakan petrol dari 1600 — 2000 cc.

4. Tawaran-tawaran hendaklah mengandungi keterangan-keterangan yang lengkap dengan menyatakan jenis dan harga termasuk menulis nama "JABATAN PENERANGAN, KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM" di sebelah-menyeberah dan bas itu (harga CIF Brunei) dan menyertakan butir-butir penentuan bagi bas yang ditawarkan itu mengikut peraturan-peraturan yang dikeluarkan oleh Jabatan Kenderaan Darat, Negara Brunei Darussalam.

5. Kerajaan tidak akan terikat menerima tawaran yang paling murah atau sebarang tawaran mengenaanya.

TAWARAN PERKHIDMATAN BOMBA, JABATAN PENERBANGAN AWAM

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam bagi membekalkan:

1. Unit Trailer Pump 500 IGPM

Single stage centrifugal pump with standard connections for 4 inch round thread suction and 2 1/2 inch instantaneous couplings on the outlets.

Persediaan mestilah dibuat bagi membawa semua alat tambahan pam yang perlu, tool dan peralatan tambahan dalam keadaan tersusun supaya trailer menunjukkan satu unit pengempam yang lengkap dan tersendiri.

2. Hos untuk mencegah kebakaran

Reinforced rubber lined fire fighting hose (Flame Fighter).
100 ft x 2 1/2 inch Dia hose without couplings.
100 ft x 2 1/2 inch Dia hose with aluminium alloy.
2 1/2 inch Instantaneous couplings.
100 ft x 1 1/2 inch Dia hose without couplings.

PEMBERITAHUAN TAWARAN J.K.R. BRUNEI

BIL: 60 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJECT No. AD406/0701

MEMBEKAL DAN MEMASANG KELENGKAPAN DOMESTIC SCIENCE, NEEDLEWORK DAN HOUSECRAFT UNTUK SEKOLAH MENENGAH DAERAH BANGAR, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Panatex Services, Bilik A-3, 1st Floor, Chempaka Shopping Complex, Mile 1 1/2, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 April, 1984.

Tarikh tutup: 9 April, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 61 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas A & B (Aircond Contractor) untuk:

PEMASANGAN HAWA SEJUK (AIRCONDITION) UNTUK CADANGAN T.T. AIRWING DI LAPANGAN TERBANG ANTARABANGSA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Brima International Consultants, F12, Kompleks Seri Temasek, Kompleks Seri, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 62 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pembekal-Pembekal borong Kelas A & B (Electrical Contractor) untuk:

PEMASANGAN ELEKTRIK CADANGAN T.T. AIRWING DI LAPANGAN TERBANG ANTARABANGSA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Brima International Consultants, F12, Kompleks Seri Temasek, Kompleks Seri, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

FIRE BRIGADE DEPARTMENT TENDER NOTICE No. 7/1984

TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, at the office of the State Financial Officer, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam up to 12.00 noon on Monday 2nd April, 1984 for the supply, Install and Commissioning the following items for the State Fire Brigade, Negara Brunei Darussalam.

1. To Supply Diving sets complete with a spare cylinder for each set. Type, Decore or equivalent improved type sets complete with portable compressor.

2. To Supply Angus Light-weight pump 2200. High capacity, portable fire pump. Tenderer must supply catalogue.

2. To Service and Maintenance of Air Compressors for seven Fire Station in all districts. The successful tender must be prepared to be on-call if required urgently. Duration of tender for two years.

4. To Supply One Unit Recovery Vehicle fitted with at least a 750 Holmes Crane or equivalent. The vehicle should be fully fitted with the required ancillary equipments as listed in the specifications.

100 ft x 1 1/2 inch Dia hose with aluminium alloy.
2 1/2 inch Instantaneous couplings.

Keterangan-keterangan lanjut berhubung dengan pam trailer dan hos mencegah kebakaran boleh diperolehi daripada Pengarah Penerbangan Awam, Lapangan Terbang Antarabangsa Negara Brunei Darussalam.

Semua harga mestilah disebut harga mengikut CIF Negara Brunei Darussalam.

Tawaran-tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul surat biasa tertutup tanpa pengenalan nama pemborong. Sampul surat hendaklah ditanda: "Trailer Pump and Fire Fighting Hose" di bahagian atas sebelah kiri.

Tawaran-tawaran mestilah dimasukkan ke dalam kotak tawaran di luar Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan sehingga jam 12.00 tengah hari pada hari Isnin 26 Mac 1984.

Kerajaan tidak akan terikat untuk menerima sebarang tawaran yang sangat rendah.

2. Tenders are requested to forward their catalogues and specifications for the above equipments and vehicle with their quotations and tenders. All price quoted based on CIF Brunei.

3. All quotations must be in Brunei Dollars.

4. Further specifications for item no 1, 3 and 4 only, are obtainable from Senior Staff Officer at the Fire Brigade Headquarters, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Brunei.

5. Date of delivery to be stated.

6. Tenders received after the above stated time and date will be rejected.

7. Tenders must be placed in plain sealed envelope and marked "Tenders for the Supply, Install and Commissioning Fire Brigade Equipments and Vehicle" and should be addressed to the Chairman, Tenders Board at the office of the State Financial Officer, Bandar Seri Begawan, Bandar Seri Begawan, Brunei. The name of the tenderer must not be written on the envelope.

8. The Brunei Government does not bind itself to accept the lowest of any tender.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Sebagai Penolong Pengelola Tanah-Tanah Perkuburan

PERMOHONAN adalah di-pelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam berbangsa Melayu, beragama Islam mengikut Mazhab Shafiee Ahli Sunnah Wal-Jemah, untuk dilantik sebagai PENOLONG PENGELOLA TANAH-TANAH PER-

KUBURAN (bagi Daerah Belait) di Jabatan Hal Ehwal Ugama, Brunei.

Tanggagaji : D. 3 EB. 4-5—\$720-\$1290 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

- Berumur tidak kurang dari 18 tahun.
- Calon-calon hendaklah mempunyai salah satu dari pada kelayakan-kelayakan

yang berikut:—

- Sijil Pelajaran Ugama, Negara Brunei Darussalam.
- Sijil Am Pelajaran Peringkat Biasa dengan mendapat kelulusan empat mata-pelajaran termasuk mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama.

iii) Sijil Rendah Pelajaran atau yang sebanding dengan syarat lulus mata pelajaran Pengetahuan Ugama Islam serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Ugama serta mempunyai pengalaman dalam bidang urusan Pentadbiran Tanah-Tanah Perkuburan.

c) Hendaklah tahu menulis dan membaca Jawi.

d) Calon-calon yang tidak mempunyai kelayakan di (b) di atas, tetapi telah berkhidmat dengan Kerajaan selama tidak kurang 5 tahun serta mempunyai dalam bidang urusan Pentadbiran Tanah-Tanah Perkuburan bolehlah juga dipertimbangkan.

Am :

Calon-calon yang berjaya hendaklah bersedia berkhidmat di mana-mana sahaja dalam Negara Brunei Darussalam.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan ini mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aklan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

Bilangan iklan: 35/1984. (E/45/80)

Sebagai Penolong Penyunting Filem

PERMOHONAN adalah di-pelawa daripada calon-calon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai PENOLONG PENYUNTING FILEM di Jabatan Radio Televisyen, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji : D. 3 EB. 4—\$720-\$1175 sebulan. Gaji permulaan bergantung kepada kelayakan dan pengalaman.

Kelayakan dan Pengalaman :

Pemohon-pemohon hendaklah mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya 3 tahun dalam kerja-kerja mengendalikan filem/pita televisyen sebagai Pelatih Teknikal. Mereka yang terbukti berpengalaman dalam menyunting filem atau bahan-bahan video akan diberi keutamaan.

Tugas-tugas :

Pemohon-pemohon yang berjaya akan ditempatkan sa-

ma ada di Penyuntingan Filem Kanan (Rancangan) atau Penyuntingan Filem Kanan (Berita dan Hal Ehwal Semasa) mengikut pengalamannya yang terdahulu.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan - permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat aklan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.

(Bil iklan : 33/1984)

(E/253/75).

Tawaran Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara

No. 15/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 2 April, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam :—

PEMBEKALAN DISINFECTANT FLUID WHITE 1 GALLON TIN YOUNG'S LYSOL BP. 4x5 LITERS TIN OR EQUIVALENT.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperoleh dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 16/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 2 April, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam :—

PEMBEKALAN SAFETY

LOUVERS FRAME DAN LAIN-LAIN.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperoleh dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 17/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 2 April, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam :—

PEMBEKALAN PROTO TOOLS AND ACCESSORIES.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperoleh dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 18/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin

2 April, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam :—

PEMBEKALAN 2 BUAH LWB DROPSIDE LORRIES.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperoleh dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

No. 19/1984

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Brunei di Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, sehingga 12.00 tengah hari, hari Isnin 2 April, 1984 bagi membekalkan barang-barang yang tersebut di bawah untuk Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Negara Brunei Darussalam :—

PEMBEKALAN 2 BUAH ARTICULATED VEHICLES 10 TONS CAPACITY.

Butir-butir lanjut mengenai syarat-syarat tawaran bolehlah diperoleh dari Pejabat Stor-Stor dan Perbekalan Negara, Batu 3½, Jalan Gadong semasa waktu-waktu bekerja.

EDUCATION DEPARTMENT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TECHNICAL TRAINING COURSES 1984

APPLICATIONS are invited from subjects of His Majesty of Negara Brunei Darussalam for enrolment in the following courses which will commence in July 1984 as follows :—

JEFRI BOLKIAH SCHOOL OF ENGINEERING, KUALA BELAIT

COURSE	Duration	Mode of Study	Entry Qualifications
Basic Engineering	1 year	Full Time	BJCE pass in Mathematics, Science and good standard of English.
C & G 821 Fitting and Machining I & II	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 823 Electrical Installation Practice	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 827 Refrigeration and Airconditioning I	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 825 Vehicle Work and Internal Combustion Engines	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 822 Welding	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
TEC Certificate (Fabrication and Welding)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
TEC Certificate (Plant Maintenance)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
TEC Certificate (Electrical)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
TEC Certificate (Agricultural Engineering)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Marine Engineering (Deck Officer and Marine Engineer)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Mathematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications

Appropriate allowances will be paid to students attending full time courses. Those who are already in employment must submit their applications through their Head of Department.

Further information and application forms can be obtained from the Principal, Jefri Bolkiah School of Engineering, Kuala Belait and the Technical Section of the Education Department, Ministry of Education and Health Building, Old Airport, Berakas. Applications must be sent to the Principal, Jefri Bolkiah School of Engineering, Kuala Belait not later than Wednesday 18th April, 1984.

JABATAN LAUT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Pemberitahuan Tawaran Bil. 3 Tahun 1984

Pemodenan bagi Lampu Pancang Laut

Tanjong Sapo — Pulau Muara Besar

Bekalan bagi Lampu Tenaga Kuasa Elektrik Solar dan Peralatan Yang Bersangkut-Paut untuk Menggantikan Pemasangan Tenaga Kuasa Gas Yang Ada Sekarang

TAWARAN-tawaran adalah dijemput oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam yang beralamat di Kementerian Kewangan, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Negara Brunei Darussalam pada hari Isnin 2 April, 1984 sehingga jam 12.00 tengah hari.

Untuk :—

Bekalan bagi Lampu Pelajaran Laut Jenis ML-300 Maxlumina Tenaga Kuasa Elektrik-Solar dan keperluan peralatan yang bersangkut-paut pengeluaran The Tideland Signal Corporation, Houston, Texas, U.S.A., untuk mengganti Pemasangan Tenaga Kuasa — Gas Asetilen Lampu Pancang Laut yang terletak di Tanjong Sapo di Pulau Muara Besar, Negara Darussalam.

2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar melalui sampul surat yang bertutup dengan tidak memberikan apa-apa identiti Pemberong. Sampul-surat surat mestilah ditanda "Tawaran bagi Membekal Lampu Tenaga Kuasa — Solar di Tanjong Sapo."

3. Tawaran-tawaran hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi, Lembaga Tawaran seperti alamat yang telah dinyatakan di atas.

4. Keterangan-keterangan lengkap bolehlah diperoleh dari Pejabat Pengarah Laut, Bangunan Kastam Diraja, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

5. Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION NEGARA BRUNEI DARUSSALAM FIRE SERVICE TENDER NOTICE

TENDERS will be received by the Chairman, Tender Board, Negara Brunei Darussalam for the supply of the following:—

1. Unit Trailer Pump 500 IGPM

Single stage centrifugal pump with standard connections for 4 inch round thread suction and 2½ inch instantaneous couplings on the outlets.

Provision should be made to carry all necessary pump accessories, tools and ancillary equipment in order that the trailer represents a complete self contained pumping unit.

2. Hose For Fire Fighting

Reinforced rubber lined Fire Fighting hose (Flame Fighter).

100 ft x 2½ inch Dia hose without couplings.

100 ft x 2½ inch Dia hose with aluminium alloy

2½ inch Instantaneous couplings.

100 ft x 1½ inch Dia hose without couplings.

100 ft x 1½ inch Dia hose with aluminium alloy

2½ inch Instantaneous couplings.

3. Further details of the trailer pump and fire fighting hose may be obtained from the Director of Civil Aviation, Brunei International Airport.

4. All prices must be quoted on a CIF Negara Brunei Darussalam.

5. Tenders must be contained in a plain sealed envelope with no indication of the tenderer.

The envelope should be marked "Trailer Pump and Fire Fighting Hose" in the top left hand corner.

6. Tenders should be placed in the tender box situated outside the office of the Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, up to 12.00 noon on Monday 26th March 1984.

7. The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

Sebagai Penolong Pengelola Tanah-Tanah Perkuburan

PERMOHONAN adalah di-
pelawa daripada calon-calon
yang terdiri dari rakyat
Kebawah Duli Yang Maha
Mulia Paduka Seri Baginda
Sultan dan Yang Dipertuan
Negara Brunei Darussalam
berbangsa Melayu, beragama
Islam mengikut Mazhab
Shafiee Ahli Sunnah Wal-
Jemmah, untuk dilantik seba-
gai PENOLONG PENGELO-
LA TANAH-TANAH PER-

KUBURAN (bagi Daerah Be-
lait) di Jabatan Hal Ehwal
Agama, Brunei.

Tanggagaji : D. 3 EB. 4-5—
\$720-\$1290 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman :

- Berumur tidak kurang
dari 18 tahun.
- Calon-calon hendaklah
mempunyai salah satu dari
pada kelayakan-kelayakan

yang berikut:—

- Sijil Pelajaran Agama,
Negara Brunei Darus-
salam.
- Sijil Am Pelajaran Per-
ingkat Biasa dengan
mendapat kelulusan
empat mata-pelajaran
termasuk mata pelajaran
Pengetahuan Agama
Islam serta mempunyai
Sijil Darjah VI Sekolah
Agama.

- Sijil Rendah Pelajaran
atau yang sebanding
dengan syarat lulus
mata pelajaran Penge-
tahuan Agama Islam
serta mempunyai Sijil
Darjah VI Sekolah
Agama serta mempun-
yai pengalaman dalam
bidang urusan Pen-
tadbiran Tanah-Tanah
Perkuburan.

- Hendaklah tahu menulis
dan membaca Jawi.
- Calon-calon yang tidak
mempunyai kelayakan di
(b) di atas, tetapi telah
berkhidmat dengan Kera-
jaan selama tidak kurang
5 tahun serta mempunyai
dalam bidang urusan Pen-
tadbiran Tanah-Tanah
Perkuburan bolehlah juga
dipertimbangkan.

Am :

Calon-calon yang berjaya
hendaklah bersedia berkhid-
mat di mana-mana sahaja dalam
Negara Brunei Darussa-
lam.

Seseorang yang sedang ber-
khidmat dengan Kerajaan
hendaklah menghantar per-
mohonannya melalui Ketua
Jabatannya dan Ketua Jabat-
an itu hendaklah menyerta-
kan bersama-sama dengan
permohonan ini satu Laporan
Sulit dan satu salinan Rekod
Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan-permohonan
mestilah dihantar dalam dua
salinan borang yang boleh
didapati daripada Jabatan
Perjawatan, Brunei dan hend-
aklah dikembalikan bersama-
sama dengan salinan surat-
surat akuan dan sijil-sijil
kepada Setiausaha, Suruhan-
jaya Perkhidmatan Awam,
Tingkat 5, Bangunan SPA,
Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac.
1984.

Bilangan iklan: 35/1984.
(E/45/80)

Tawaran Jabatan Stor-Stor dan Perbekalan Negara

No. 15/1984

TAWARAN-tawaran akan di-
terima oleh Pengerusi Lem-
baga Tawaran, Brunei di Peja-
bat Kewangan Negara, Ban-
dar Seri Begawan, sehingga
12.00 tengah hari, hari Isnin
2 April, 1984 bagi mem-
bekalkan barang-barang yang
tersebut di bawah untuk Jaba-
tan Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Negara Brunei Da-
russalam:—

PEMBEKALAN DISIN-
FECTANT FLUID
WHITE 1 GALLON TIN
YOUNG'S LYSOL BP.
4x5 LITERS TIN OR
EQUIVALENT.

Butir-butir lanjut mengenai
syarat-syarat tawaran boleh-
lah diperolehi dari Pejabat
Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Batu 3½, Jalan
Gadong semasa waktu-waktu
bekerja.

No. 16/1984

TAWARAN-tawaran akan di-
terima oleh Pengerusi Lem-
baga Tawaran, Brunei di Peja-
bat Kewangan Negara, Ban-
dar Seri Begawan, sehingga
12.00 tengah hari, hari Isnin
2 April, 1984 bagi mem-
bekalkan barang-barang yang
tersebut di bawah untuk Jaba-
tan Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Negara Brunei Da-
russalam:—

PEMBEKALAN SAFETY

LOUVERS FRAME DAN
LAIN-LAIN.

Butir-butir lanjut mengenai
syarat-syarat tawaran boleh-
lah diperolehi dari Pejabat
Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Batu 3½, Jalan
Gadong semasa waktu-waktu
bekerja.

No. 17/1984

TAWARAN-tawaran akan di-
terima oleh Pengerusi Lem-
baga Tawaran, Brunei di Peja-
bat Kewangan Negara, Ban-
dar Seri Begawan, sehingga
12.00 tengah hari, hari Isnin
2 April, 1984 bagi mem-
bekalkan barang-barang yang
tersebut di bawah untuk Jaba-
tan Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Negara Brunei Da-
russalam:—

PEMBEKALAN PROTO
TOOLS AND ACCESSO-
RIES.

Butir-butir lanjut mengenai
syarat-syarat tawaran boleh-
lah diperolehi dari Pejabat
Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Batu 3½, Jalan
Gadong semasa waktu-waktu
bekerja.

No. 18/1984

TAWARAN-tawaran akan di-
terima oleh Pengerusi Lem-
baga Tawaran, Brunei di Peja-
bat Kewangan Negara, Ban-
dar Seri Begawan, sehingga
12.00 tengah hari, hari Isnin

2 April, 1984 bagi mem-
bekalkan barang-barang yang
tersebut di bawah untuk Jaba-
tan Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Negara Brunei Da-
russalam:—

PEMBEKALAN 2 BUAH
LWB DROPSIDE LOR-
RIES.

Butir-butir lanjut mengenai
syarat-syarat tawaran boleh-
lah diperolehi dari Pejabat
Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Batu 3½, Jalan
Gadong semasa waktu-waktu
bekerja.

No. 19/1984

TAWARAN-tawaran akan di-
terima oleh Pengerusi Lem-
baga Tawaran, Brunei di Peja-
bat Kewangan Negara, Ban-
dar Seri Begawan, sehingga
12.00 tengah hari, hari Isnin
2 April, 1984 bagi mem-
bekalkan barang-barang yang
tersebut di bawah untuk Jaba-
tan Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Negara Brunei Da-
russalam:—

PEMBEKALAN 2 BUAH
ARTICULATED VEHI-
CLES 10 TONS CAPA-
CITY.

Butir-butir lanjut mengenai
syarat-syarat tawaran boleh-
lah diperolehi dari Pejabat
Stor-Stor dan Perbekalan
Negara, Batu 3½, Jalan
Gadong semasa waktu-waktu
bekerja.

EDUCATION DEPARTMENT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TECHNICAL TRAINING COURSES 1984

APPLICATIONS are invited from subjects of His Majesty of Negara Brunei Darussalam for enrolment in the following
courses which will commence in July 1984 as follows:—

JEFRI BOLKIAH SCHOOL OF ENGINEERING, KUALA BELAIT

COURSE	Duration	Mode of Study	Entry Qualifications
Basic Engineering	1 year	Full Time	BJCE pass in Mathematics, Science and good standard of English
C & G 821 Fitting and Machining I & II	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 823 Electrical Installation Practice	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 827 Refrigeration and Airconditioning I	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 825 Vehicle Work and Internal Combustion Engines	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
C & G 822 Welding	1 year	Full Time	Completed Basic Engineering
TEC Certificate (Fabrication and Welding)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Math- ematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
TEC Certificate (Plant Maintenance)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Math- ematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
TEC Certificate (Electrical)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Math- ematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
TEC Certificate (Agricultural Engineering)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Math- ematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications
Marine Engineering (Deck Officer and Marine Engineer)	2½ years	Sandwich	Completion of Form 5 having attempted GCE 'O' Level examination in Math- ematics, a Science subject and English Language OR any other acceptable qualifications

Appropriate allowances will be paid to students attending full time courses. Those who are already in employment
must submit their applications through their Head of Department.

Further information and application forms can be obtained from the Principal, Jefri Bolkiah School of Engineering,
Kuala Belait and the Technical Section of the Education Department, Ministry of Education and Health Building, Old
Airport, Berakas. Applications must be sent to the Principal, Jefri Bolkiah School of Engineering, Kuala Belait not later
than Wednesday 18th April, 1984.

Sebagai Penolong Penyunting Filem

PERMOHONAN adalah di-
pelawa daripada calon-calon
yang terdiri dari rakyat
Kebawah Duli Yang Maha
Mulia Paduka Seri Baginda
Sultan dan Yang Dipertuan
Negara Brunei Darussalam
untuk dilantik sebagai PE-
NOLONG PENYUNTING
FILEM di Jabatan Radio Te-
levisyen, Negara Brunei
Darussalam.

Tanggagaji : D. 3 EB. 4—
\$720-\$1175 sebulan. Gaji per-
mulaan bergantung kepada
kelayakan dan pengalaman:

Kelayakan dan Pengalaman :
Permohonan-permohonan hendak-
lah mempunyai pengalaman
sekurang-kurangnya 3 tahun
dalam kerja-kerja mengenda-
likan filem/pita televisyen
sebagai Pelatih Teknikal. Me-
reka yang terbukti berpengalaman
dalam penyuntingan fi-
lem atau bahan-bahan video
akan diberi keutamaan.

Tugas-tugas :
Permohonan-permohonan yang
berjaya akan ditempatkan sa-

ma ada di Penyuntingan Fi-
lem Kanan (Rancangan) atau
Penyuntingan Filem Kanan
(Berita dan Hal Ehwal Sema-
sa) mengikut pengalamannya
yang terdahulu.

Seseorang yang sedang ber-
khidmat dengan Kerajaan
hendaklah menghantar per-
mohonannya melalui Ketua
Jabatannya dan Ketua Jaba-
tan itu hendaklah menyerta-
kan bersama-sama dengan
permohonan ini satu Laporan
Sulit dan satu salinan Rekod
Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan - permohonan
mestilah dihantar dalam dua
salinan borang yang boleh di-
dapati daripada Jabatan Per-
jawatan, Brunei dan hendak-
lah dikembalikan bersama-
sama dengan salinan surat-
surat akuan dan sijil-sijil
kepada Setiausaha, Suruhan-
jaya Perkhidmatan Awam,
Tingkat 5, Bangunan SPA,
Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984.
(Bil iklan : 33/1984)
(E/253/75).

JABATAN LAUT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Pemberitahuan Tawaran Bil. 3 Tahun 1984

Pemodenan bagi Lampu Pancang Laut

Tanjong Sapo — Pulau Muara Besar

Bekalan bagi Lampu Tenaga Kuasa Elektrik Solar dan
Peralatan Yang Bersangkut-Paut untuk Menggantikan
Pemasangan Tenaga Kuasa Gas Yang Ada Sekarang

TAWARAN-tawaran adalah
dijemput oleh Pengerusi Lem-
baga Tawaran, Negara Brunei
Darussalam yang beralamat
di Kementerian Kewangan,
Bangunan Setiausaha Kera-
jaan, Negara Brunei Darus-
salam pada hari Isnin 2 April,
1984 sehingga jam 12.00
tengah hari.

Bekalan bagi Lampu Pela-
yaran Laut Jenis ML-300
Maxlumina Tenaga Kuasa
Elektrik-Solar dan keperlu-
an peralatan yang bersang-
kut-paut pengeluaran The
Tideland Signal Corpora-
tion, Houston, Texas,
U.S.A., untuk mengganti
Pemasangan Tenaga Kuasa
— Gas Asetilen Lampu
Pancang Laut yang terletak
di Tanjong Sapo di Pulau
Muara Besar, Negara
Darussalam.

2. Tawaran-tawaran hendak-
lah dihantar melalui sampul
surat yang bertutup dengan
tidak memberikan apa-apa
identiti Pemborong. Sampul-
sampil surat mestilah ditanda
"Tawaran bagi Membekal
Lampu Tenaga Kuasa — Sol-
ar di Tanjong Sapo."

3. Tawaran-tawaran hendak-
lah dialamatkan kepada Pe-
ngerusi, Lembaga Tawaran
seperti alamat yang telah di-
nyatakan di atas.

4. Keterangan-keterangan
lengkap bolehlah diperolehi
daripada Pejabat Pengarah
Laut, Bangunan Kastam Di-
raja, Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

5. Kerajaan tidak terikat
untuk menerima tawaran
yang paling rendah atau se-
barang tawaran.

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION NEGARA BRUNEI DARUSSALAM FIRE SERVICE TENDER NOTICE

TENDERS will be received by the Chairman, Tender Board,
Negara Brunei Darussalam for the supply of the following:—

- Unit Trailer Pump 500 IGPM
Single stage centrifugal pump with standard connections
for 4 inch round thread suction and 2½ inch instantaneous
couplings on the outlets.
Provision should be made to carry all necessary pump
accessories, tools and ancillary equipment in order that the
trailer represents a complete self contained pumping unit.
- Hose For Fire Fighting
Reinforced rubber lined Fire Fighting hose (Flame
Fighter).
100 ft x 2½ inch Dia hose without couplings.
100 ft x 2½ inch Dia hose with aluminium alloy
2½ inch Instantaneous couplings.
100 ft x 1½ inch Dia hose without couplings.
100 ft x 1½ inch Dia hose with aluminium alloy
2½ inch Instantaneous couplings.
- Further details of the trailer pump and fire fighting hose
may be obtained from the Director of Civil Aviation,
Brunei International Airport.
- All prices must be quoted on a CIF Negara Brunei Da-
russalam.
- Tenders must be contained in a plain sealed envelope
with no indication of the tenderer.
The envelope should be marked "Trailer Pump and Fire
Fighting Hose" in the top left hand corner.
- Tenders should be placed in the tender box situated out-
side the office of the Bangunan Kementerian Kewangan,
Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, up
to 12.00 noon on Manday 26th March 1984.
- The Government of Negara Brunei Darussalam does not
bind itself to accept the lowest or any tender.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

JABATAN KERJA RAYA, BRUNEI — PEMBERITAHUAN TAWARAN

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Pejabat Pegawai Kewangan Negara di Tingkat Bawah Bangunan Pejabat Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin (pada tarikh yang ditetapkan).
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dikanal dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama Projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Setiausaha Kerajaan, Bandar Seri Begawan, Brunei.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya Brunei, Bandar Seri Begawan, Brunei.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas yang ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: 38 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 36/10

KERJA-KERJA MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA SEKOLAH MELAYU ORANG KAYA SETIA BAKTI KILANAS DI BATU 7, JALAN TUN TONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: 39 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. AD414/0137

PENANAMAN RUMPUT DI SIDE SLOPES BAGI PLATFORM No. V, VI, VII, VIII DAN IX BAGI CADANGAN PERUMAHAN KERAJAAN DI KAMPONG KIARONG (PERINGKAT I).

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: 40 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 84AB/PEL158

CADANGAN BENGKEL PENGIMPALAN (COVERED WELDING) DAN PEMBAHARUAN KEPADA BENGKEL YANG ADA DI P.L.T.B. JALAN MUARA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 41 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No. 84AB/100 & 84AB/071

PEMBINAAN BLOK PEJABAT SEE(B) YANG DICADANGKAN, BANGUNAN STOR, BANGUNAN DI HALAMAN BERAKAS DEPOT, LAPANGAN TERBANG LAMA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 43 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan pembekal elektronik untuk:

PROJEK No. AD406/0700

MEMBEKAL DAN MEMASANG ALAT-ALAT ELEKTRONIK UNTUK SEKOLAH MENENGAH BANGAR, TEMBURONG.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Panatec Services, Bilik A-3, Tingkat Satu, Kompleks Chempaka, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 15 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 44 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 84AW/054

PEMBINAAN PARIT R.C. DI KAWASAN RUMAH PANGSA SURI SERI BEGAWAN/SEKOLAH ST. ANDREW'S B.S.B., NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 45 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 36/8

MENCAT SEMULA EXPOSED STEEL PIPES, SPECIALS, FITTINGS AND VALVES OF TRUNK WATER MAINS.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: 46 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. AD419/3301

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR PASIR PANTAI DI PANTAI MENTIRI GOLF COURSE, SIMPANG BATU 11, JALAN KOTA BATU, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: 47 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal untuk:

PROJEK No. 84AW/002

MEMBEKAL PAIP AIR, ALAT-ALAT PENYAMBUNG DAN PERKAKAS KHAS UNTUK PROJEK BEKALAN AIR BRUNEI 1984 — PERINGKAT II.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 29 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 2 April, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: 48 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No. AR407/1401

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU CRUSHER-RUN KE JALAN LIMA MANIS-LUMAPAS, DAERAH BRUNEI-MUARA.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$1,000.00

BIL: 49 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No. AR407/1701

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU CRUSHER-RUN KE JALAN KECIL KAPOK KIRI DAN KANAN, DAERAH BRUNEI-MUARA.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: 50 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No. AR407/1701

MEMBEKAL DAN MENGHANTAR BATU-BATU CRUSHER-RUN KE JALAN LAMBAK KANAN DAERAH BRUNEI-MUARA.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00.

BIL: 51 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal untuk:

PROJEK No. 84AR/016

DUA (2) UNIT — MOTOR SANGKUT 150HP

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

BIL: 52 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal untuk:

PROJEK No. 84AR/01601

DUA (2) UNIT — JENTERA PENGIMBANG RODA UNTUK KERETA DAN TERAK RINGAN.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

BIL: 53 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK No. 84AR/016

SATU (1) UNIT — PENYEDUT DEBU SAIKLON UNTUK LOJI ASPHAL BARBAER GREENE MODEL BC 22 BERUPAYA 80 TON/JAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

BIL: 54 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 84AB/PELO56

MEMBAIKI DAN MENUKAR SEGALA KEROSAKAN TANDAS-TANDAS DI RUMAH GURU-GURU SEKOLAH MELAYU DATO GANDI, BRUNEI PWD No. 606(A)FIA & FIB DAN 607(B)F2A & F2B.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: 55 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 84AB/PELO85

MEMASANG PAGAR KESELAMATAN UNTUK SEKOLAH MELAYU BENGKURONG, JALAN BENGKURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 56 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 84AB/PELO55

KERJA-KERJA MEMBAIKI TANDAS DAN SEPTIC TANK DI RUMAH GURU-GURU DI SEKOLAH MELAYU MASIN, JALAN LIMA MANIS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: 57 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No. 84AB/PELO78

CADANGAN PAGAR KESELAMATAN UNTUK SEKOLAH MELAYU JUNJONGAN, JALAN LIMA MANIS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Brunei hingga jam 4.00 petang hari Khamis 22 Mac, 1984.

Tarikh tutup: 26 Mac, 1984.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 58 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK No. AD406/0701

MEMBEKAL DAN MEMASANG ALAT-ALAT WORKSHOP DAN TECHNICAL DRAWING UNTUK SEKOLAH MENENGAH DAERAH BANGAR, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Panatec Services, Bilik A-3, 1st Floor, Chempaka Shopping Complex, Mile 11, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 April, 1984.

Tarikh tutup: 9 April, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: 59 TAHUN 1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK No. AD406/0701

MEMBEKAL DAN MEMASANG ALAT-ALAT MAKMAL UNTUK SEKOLAH MENENGAH DAERAH BANGAR, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Panatec Services, Bilik A-3, 1st Floor, Chempaka Shopping Complex, Mile 11, Jalan Tutong, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 5 April, 1984.

Tarikh tutup: 9 April, 1984.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

SEBAGAI MERINYU DI JABATAN HAL EHWAL UGAMA BRUNEI

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam untuk dilantik sebagai MERINYU HAL EHWAL UGAMA di Jabatan Hal Ehwah Ugama, Negara Brunei Darussalam.

Tanggagaji: E. 3 EB. 4 — \$530-\$700 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Berumur tidak kurang dari 20 tahun.
- Calon-calon hendaklah mempunyai Sijil Rendah

Pelajaran Brunei atau sebanding dengannya serta mempunyai Sijil Darjah VI Sekolah Agama.

- Hendaklah tahu membaca dan menulis jawi.
- Calon-calon yang mempunyai kelulusan yang dinyatakan di (b) di atas, tetapi telah berkhidmat dengan Kerajaan tidak kurang dari 3 tahun serta mempunyai pengalaman dalam urusan-urusan Mahkamah atau hal-hal penyiataan bolehlah juga dipertimbangkan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan

hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya, dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan-permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang bagi tiap-tiap satu jawatan yang boleh didapati daripada Jabatan Per-

jawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 22 Mac, 1984.

(E/326/72)

(Bil iklan: 24/1984).

Sebagai Imam Di Masjid Puni

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada calon-calon yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam, berbangsa Melayu, beragama Islam mengikut Mazhab Shafie Ahli Sunnah Wal-Jema'ah untuk dilantik sebagai IMAM (bagi Masjid Kampong Puni, Temburong) di Jabatan Hal Ehwah Ugama, Brunei.

Tanggagaji:

D. 2-3 EB. 4 — \$515-\$1175 sebulan.

ATAU

D. 4-5 B. 6 — \$980-\$1410 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Berumur tidak kurang dari 20 tahun.
- Hendaklah tahu membaca dan menulis jawi.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam membaca Al-Quran.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam menyempurnakan mayat.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam bertahlil dan bacaan-bacaan doa.
- Hendaklah tahu dan mahir dalam berkhutbah.
- Hendaklah mengetahui hu-

kum-hukum khasnya dalam perkara-perkara bersuci, sembahyang, zakat dan puasa dengan baik.

h) Hendaklah tahu hukum-hukum mengenai dengan nikah kahwin.

i) Hendaklah pandai berzikir, Am.

Keutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang tinggal dalam kawasan yang berdekatan dengan Masjid yang berkenaan.

Seseorang yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama dengan permohonan ini satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Pemohonan - permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang yang boleh didapati daripada Jabatan Perjawatan, Brunei dan hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Tarikh tutup: 24 Mac, 1984. (Bil Iklan: 28/1984).

(E/311/72).

PEMBERITAHUAN TAWARAN RADIO TELEVISYEN BRUNEI

- TAWARAN-tawaran hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, di Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga hari Isnin 26 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari.
- Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh tutup yang dinyatakan tidak akan dilayan.
- Tawaran-tawaran hendaklah dikirim dengan menggunakan sampul surat biasa yang tertutup tanpa menaruh tanda-tanda atau nama syarikat pembekal di sampul surat tersebut kecuali Bilangan Nombor rujukan (Ref. No.) tawaran sahaja ditulis dengan jelas.
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam adalah tidak terikat bagi menerima harga tawaran yang paling rendah atau dari sebarang tawaran.

TENDER No. 4/RTB. 158/81

Alat-Alat Muzik Bagi Kombo RTB: —

- Bb Tenor Saxophone (Selmer Brand Mark VIII) (Super Action 80) — 2 No's
- Eb Alto Saxophone (Selmer Brand Mark VIII) (Super Action 80) — 1 No's
- Bb Clarinet (Selmer Brand) Flute (Piccolo (Y)) (Quality) — 2 No's — 1 No's — 1 No's
- Eb Baritone Saxophone (Selmer Brand Mark VIII) (Super Action 80) — 1 No's
- Bb Trumpet (Corn Brand) — 2 No's
- Tenor Trombone (Brand) (Holton USA) — 2 No's
- Sopranino Saxophone (Selmer Brand) — 1 No's
- a. Guitar (Lead) (Gibson Brand) — 1 No's
- b. Guitar (Lead) (Fender Brand) — 1 No's
- Bass Guitar (Gibson Brand) — 1 No's
- Electric Vibraphone — 1 No's
- Glocken Spell — 1 No's
- Combo Amp. — 3 No's
- a. Bass
- b. Lead
- c. C. K. Board

For Studio (Small System)

TENDER No. 5/RTB. 158/81

Pembekalan Battery Bagi Sepanjang Tahun 1984: —

- Jenis Biasa Size 'AA'.
- Jenis Biasa Size 'C'.
- Jenis Biasa Size 'D'.
- Jenis Alkaline Size 'AA' (1.5v)
- Jenis Alkaline Size 'C' (1.5v)
- Jenis Alkaline Size 'D' (1.5v)
- Jenis Alkaline Energizer Type '522' (9v)
- Jenis Alkaline Size 'PP3' (9v)
- Jenis Alkaline Size 'N'
- Jenis Nickel Cadmium Rechargeable Size 'D 4AH'.

Peringatan:

Jenis Nama (Brand Name) hendaklah dinyatakan sekali. Keterangan-keterangan lanjut bolehlah didapati daripada Jabatan Radio Televisyen Brunei Tingkat I Bahagian Pendaftaran.

TENDER No. 6/RTB. 158/81

Pembekalan Kayu dan Alat-Alat Binaan: —

- Timber
 - Meranti Bukit
 - Berketam
 - Pine Wood Planed
 - Plywood
 - Blockboard
 - Soft Board
 - Chip Board
 - Cat
 - ICI
 - Sissons
 - Nails and Screws
 - Adhesives
- Chemicals
 - Turpentine
 - Thinner
 - Spirit
- Tools
 - Chisels
 - Hole Cutter/saw
 - Metal Plane
 - Electrical Tools
- Miscellaneous.

Peringatan:

Keterangan-keterangan lanjut bolehlah didapati daripada Jabatan Radio Televisyen Brunei Tingkat I Bahagian Pendaftaran.

Atendan Letak Kereta Bergaji Hari

JABATAN Lembaga Bandaran, Bandar Seri Begawan mempelawa calon-calon yang berkelayakan bagi jawatan sebagai ATENDAN LETAK KERETA BERGAJI HARI bagi mengisi kekosongan di kawasan letak kereta berbayar di Kompleks Seri, Batu 1, Jalan Tutong.

Gaji permulaan ialah \$17.15 sen mengikut kadar E.

Mestilah lulus sekurang-kurangnya Tingkatan II (Melayu atau Inggeris). Kelulusan yang lebih tinggi adalah dialu-alukan.

Pemohon-pemohon mestilah terdiri dari rakyat Kebawah

Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam. Masih bujang dan berumur di antara 17 tahun hingga 25 tahun.

Pemohonan hendaklah dialamatkan ke Jabatan Lembaga Bandaran, Bandar Seri Begawan, Brunei. Perjumpaan ke Pejabat secara peribadi boleh juga dilakukan.

Sukacita dinasihatkan mana-mana calon yang belum mendaftar di Pejabat Buruh hendaklah berbuat sedemikian sebelum membuat sebarang permohonan.

PEMBERITAHUAN TAWARAN PEJABAT PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN ELEKTRIK

BIL. PPL/07/1984

Tajuk Kerja: PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH BRUNEI-MUARA.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong: Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Brunei.

BIL. PPL/09/1984

Tajuk Kerja: PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH KUALA BELAIT.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong: Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/10/1984

Tajuk Kerja: PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH TUTONG.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong: Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/11/1984

Tajuk Kerja: PEMELIHARAAN KE SEMUA PENYEJUK UDARA ROOM UNITS KERAJAAN, DI DAERAH TEMBURONG.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Kelayakan bagi Pemborong: Approved Register Class A & B (A/Cond).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Perkhidmatan-

Perkhidmatan Bangunan. ngan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL. PPL/17/1984

Tajuk Kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK 1 BLOK 3 BILIK-BILIK DARJAH DI S.M. PANCHOR MURAI, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Kelayakan bagi Pemborong: Internal Wiring Kelas "C". Cengkeram: \$100.00.

Tarikh tutup: 19 Mac, 1984 jam 12.00 tengah hari. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Brunei.

BIL. PPL/18/1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong menanam kabel yang berdaftar Kelas 'A' 'B' dan 'C' yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 April, 1984 bagi kerja-kerja berikut:—

CADANGAN BAGI KERJA-KERJA MENDIRIKAN TIANG-TIANG LAMPU JALAN RAYA 35 KAKI BERSAMA DENGAN 'ARM BRACKETS' DAN MENANAM KABEL LAMPU JALAN RAYA DARI PADA SIMPANG JALAN BERIBI/JALAN TUTONG BATU 4, JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Brunei.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 29 Mac, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik. Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik adalah berhak untuk menolak se-

barang tender yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran adalh \$300.00.

BIL. PPL/19/1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong menanam kabel yang berdaftar Kelas 'A' 'B' dan 'C' yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beraamat di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 9 April, 1984 bagi kerja-kerja berikut:—

CADANGAN BAGI KERJA-KERJA MENDIRIKAN TIANG-TIANG LAMPU JALAN RAYA 35 KAKI BERSAMA DENGAN 'ARM BRACKETS' DAN MENANAM KABEL LAMPU JALAN RAYA DARI PADA SIMPANG JALAN ISTANA BARU HINGGA KE SIMPANG JALAN BERIBI/JALAN TUTONG BATU 4, JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan - perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Brunei.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 29 Mac, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik. Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik adalah berhak untuk menolak se-

barang tender yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

Deposit (cengkeram) untuk tawaran adalh \$300.00.

BIL. PPL/22/1984

TAWARAN-tawaran akan dipelawa dari Pemborong-pemborong Menanam Kabel yang berdaftar Kelas "A" sahaja yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar

Seri Begawan Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 2 April, 1984 bagi kerja-kerja berikut:—

TAWARAN BAGI PENANAMAN KABEL VOLT-AN TINGGI DARI PADA JALAN JERUDONG PARK KE SUBSTATION BARU DI MINI ISTANA, JERUDONG.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Pejabat Perkhidmatan Elektrik, di Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 29 Mac, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, adalah berhak untuk menolak sebarang tender yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

Cengkeram (deposit) untuk tawaran ini adalah \$500.00.

PPL/20/1984

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong menanam kabel yang berdaftar Kelas 'A', 'B' dan 'C' yang akan diterima oleh Lembaga Tawaran yang beralamat di Bangunan Pejabat Perdana Menteri, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari, hari Isnin, bertarikh pada 9 April, 1984, bagi kerja-kerja berikut:—

PEMASANGAN TIANG 35 KAKI 'TUBULAR STEEL POLES' DAN 'STAY RODS' DI JALAN MENGLAIT, GADONG.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Satu perjumpaan bagi penentuan tender akan diadakan pada 29 Mac, 1984 pukul 3.00 petang, di Bilik Persidangan Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik. Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik adalah berhak untuk menolak sebarang 'tender' yang tidak menghadiri perjumpaan tersebut.

PENDIDIKAN UGAMA DAN SEKULAR MESTI SEIMBANG



YANG Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin memotong pita sebagai menandakan perasmian Sekolah Ugama Sengkuring.

KG. SENGKURONG. — Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin bin Pengiran Haji Abas, Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan menegaskan adalah tidak wajar perkembangan pelajaran dan pendidikan agama dengan perkembangan dan pendidikan sekular bersaing antara satu sama lain.

"Sekiranya kedua-dua corak pelajaran dan pendidikan itu bersaing antara satu sama lain, maka itu hanya akan memungkinkan timbulnya ketidakselarasan dan

kerugian kepada kita semua," sabda Yang Amat Mulia itu semasa merasmikan pembukaan bangunan baru Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Amal Umi Kalthum Al-Islam di sini pada pagi Ahad 11 Mac lepas.

Untuk itu Yang Amat Mulia menyarankan perlunya ada penyelarasan dalam perkembangan kedua-dua corak pendidikan itu sesuai dengan kedudukan kedua-duanya sebagai penting dan mustahak.

Ugama Islam menuntut supaya kita berusaha untuk memenuhi kepentingan dunia dan akhirat, untuk itu sistem pelajaran di negara ini telah disusun menurut prioriti-prioriti tertentu dengan tujuan utama untuk mengwujudkan tenaga manusia yang dapat memenuhi keperluan perkembangan sosial, ekonomi, ugama dan kekukuhan negara.

"Ini adalah berasaskan bahawa tanpa kekukuhan negara melalui kestabilan dan keamanan dan tanpa kemajuan ekonomi dan sosial maka kemerdekaan dan kebebasan yang telah dicapai oleh negara ini akan terancam, dalam keadaan yang sama perkembangan rohani juga akan tergugat," Yang Amat Mulia menjelaskan.

Terdahulu sebelum itu sembah alu-aluan telah disampaikan oleh Y.B. Pehin Orang Kaya Ratna Diraja Dato Seri Utama Awang Haji Md Zain bin Haji Serudin, Pengetua Pegawai Hal Ehwal Ugama yang antara lain menyatakan tujuan sekolah ugama diadakan adalah bagi mendukung beberapa tujuan antaranya ialah untuk membentuk budi pekerti yang tinggi dan sempurna berdasarkan ajaran Islam yang sejati.

Di sekolah-sekolah ugama murid-murid dididik dan dia-

jarkan ilmu-ilmu tertentu untuk membimbing murid-murid tersebut menjadi manusia berakhlak mulia yang dapat menjamin kebahagiaan hidup di dunia dan akhirat, jelas Y.B.

Acara pagi itu dimulakan dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran oleh Ak Mohd. Ali Shah bin Pg. Timbang salah seorang murid sekolah tersebut.

Sekolah tersebut didirikan oleh Jabatan Hal Ehwal Ugama di atas tanah seluas 3.5 ekar terdiri dari tiga blok bangunan yang dilengkapi dengan bilik pentadbiran guru-guru besar sebelah pagi dan petang, kantin, penaruhan kereta dan lebih tiga puluh bilik darjah.

Murid-murid yang belajar di sekolah ini adalah bekas murid-murid Sekolah Ugama Sengkuring (sementara) dan Sekolah Ugama Mulaut (sementara). Dengan adanya sekolah ugama baru yang dibuka rasmi bersempena dengan sambutan Kemerdekaan dan Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam ini masalah pembelajaran ugama di Mukim tersebut telah dapat diatasi.

Selepas upacara perasmian pagi itu, tetamu kehormat dan para jemputan kemudiannya menyaksikan pameran-pameran oleh murid-murid dan penduduk kampung, pertunjukan mengajar dan pertunjukan menulis jawi.

Di samping itu Jabatan Pertanian, Jabatan Ukur dan Jabatan Dewan Bahasa dan Pustaka juga turut memamerkan fungsi dan peranan jabatan masing-masing.

Majlis diakhiri dengan bacaan doa selamat oleh Awang Haji Bahar bin Karim, Imam Masjid Jameh Kampung Sengkuring.

Majalah Bahana berwajah baru

BANDAR SERI BEGAWAN. — Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei telah berjaya menerbitkan majalah Bahana dengan format dan wajah baru sesuai dengan perkembangan Negara Brunei Darussalam memasuki era baru sebagai negara yang merdeka penuh lagi berdaulat. Keluaran bulan Januari majalah ini memuat antara lain isu-isu semasa, beberapa buah cerpen, latihan ilmiah, cerpen terjemahan, amanat untuk penulis, sajak dan beberapa esei sekitar kesusasteraan.

Selain dari itu Dewan Bahasa dan Pustaka juga menerbitkan majalah triwulan Beriga untuk bacaan dewasa dan para cendekiawan mengandungi antara lain rencana-rencana mengenai pendidikan, budaya dan sebuah majalah bulanan untuk kanak-kanak Mekar yang mendukung moto 'Pembawa Semangat Baru'.

Ketiga-tiga majalah itu sekarang dijual kepada orang ramai serta pelajar dengan harga \$1.50 (untuk Bahana), \$2.00 (untuk Beriga), 50 sen (untuk Mekar), dan boleh didapati dari Dewan Bahasa dan Pustaka, Bandar Seri Begawan, Brunei.

Kurnia tanah:

Perancangan sedang dilaksana

BANDAR SERI BEGAWAN. — Pada menjunjung titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam, Sultan Hassanah Bolkiyah Mu'izzaddin Waddaulah mengenai dengan hasrat Baginda untuk menyediakan satu rancangan secara besar-besaran untuk membahagikan tanah kepada rakyat jati Baginda yang tiada mempunyai tanah untuk membolehkan mereka mendirikan rumah kediaman mereka sendiri di atas tanah itu, maka adalah diumumkan bahawa Kementerian Pembangunan telah pun melakukan satu perancangan untuk melaksanakan titah Baginda itu.

Selaras dengan titah Baginda, maka konsep per-

cangan dan pelaksanaan skim yang demikian itu adalah berasaskan polisi (dasar) Negara Brunei Darussalam "untuk selamlamanya kekal menjadi sebuah Negara Melayu Islam Beraja yang merdeka, berdaulat dan demokratik bersendikan kepada ajaran-ajaran Ugama Islam menurut Ahli Sunnah Wal-jamaah dan dengan berasaskan keadilan dan amanah dan kebebasan dan dengan petunjuk serta keredaan Allah Subhanahu Wataala jua, akan senantiasa berusaha pada memperoleh ketenteraman dan keselamatan, kebajikan serta kebahagiaan bagi rakyat Baginda."

Seperti yang dititahkan oleh Baginda, maka skim Pembahagian Tanah itu akan

disusun dengan teliti, adil lagi saksama agar mereka yang benar-benar memerlukan tanah untuk mendirikan rumah kediaman itu mendapat keutamaan atau akan didahulukan pemberiannya. Skim pembahagian tanah ini adalah dikaitkan dengan Tabung Bantuan Pembinaan Rumah untuk rakyat Baginda dan sebagai tambahan kepada Rancangan Rancangan Perpindahan yang sedang berjalan pada masa ini.

Maka dengan ini adalah diumumkan bahawa calon-calon yang hendak menyertai skim pembahagian tanah seperti mana yang dihasratkan oleh Baginda itu, mestilah terdiri dari rakyat jati Negara Brunei Darussalam sebagaimana menurut Undang-Undang Kerakyatan Negara Brunei Darussalam sama ada yang berkhidmat dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan atau tidak. Lebih tegas dinyatakan bahawa pembahagian tanah untuk membangun rumah kediaman sendiri itu adalah menyeluruh, tidak kira yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan ataupun tidak, asalkan belum mempunyai tanah dan rumah sendiri, dan keutamaan adalah diutamakan bagi calon-calon atau pemohon-pemohon yang mempunyai keluarga. Pemohon-pemohon yang berjaya dan telah ditentukan tapak tanah masing-masing dan tidak berupaya dari segi kewangan untuk mendirikan rumah sendiri adalah dibolehkan untuk memperoleh pinjaman wang untuk membina rumah kediaman mereka itu. Skim pembahagian tanah ini adalah meliputi keseluruhan negara iaitu Daerah Brunei dan Muara; Daerah Belait; Daerah Tutong dan Daerah Temburong. Borang-borang permohonan boleh didapati mulai HARI KHAMIS, 15 Mac 1984 di semua Pejabat Pejabat Tanah di seluruh negara pada bila-bila masa pejabat dibuka.

Taat setia patut dipupuk

Dari muka 1

Perbarisan tamat latihan itu dilangsungkan di Padang Kawat Perkhemahan Bolkiyah pada hari Jumaat 9 Mac, 1984.

Terdahulu sebelum itu Kebawah Duli Yang

Seminar

BANDAR SERI BEGAWAN. — Brunei Shell baru-baru ini telah mengadakan seminar Pembangunan Usahawan Bumiputera bagi kali yang kelima bertempat di Bangunan Shell Marketing di sini.

Kursus yang berjalan selama seminggu itu telah diselenggarakan oleh Pusat Perkembangan Eksekutif (Executive Development Corporation) sebuah Syarikat Melayu yang berjaya di negara ini.

Di antara tajuk-tajuk seminar yang diberikan selama seminggu itu ialah: Kajian pasaran perniagaan; Kajian sumber dan keupayaan perniagaan; Perancangan projek dan kaedah serta peraturan memasuki tender.

Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan, telah memberikan tahniah kepada semua 80 orang rekrut yang berjaya menamatkan latihan mereka pada hari itu.

Kepada semua rekrut-rekrut tersebut, Kebawah Duli Yang Teramat Mulia mengharapkan agar setiap latihan yang telah dijalani akan dijadikan bahan untuk melayakkan setiap rekrut menjadi perajurit sebenar dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

"Beta berharap semua latihan-latihan yang diterima akan menjadi satu bahan yang sangat berguna bagi melayakkan rekrut sebagai perajurit dalam Angkatan Bersenjata Diraja Brunei Darussalam yang akan menjadi tulang belakang ugama," sabda Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan, yang juga selaku Pegawai Pemerintah Tertinggi Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Dari muka 1

Turut berangkat ke majlis itu ialah Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Zariah, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Masna, Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Anak Puteri Hajjah Norain dan Yang Amat Mulia Pengiran Bini Ruhaizah, serta isteri-isteri pegawai kanan kerajaan yang lain.

Majlis diserikan lagi dengan persembahan beberapa buah lagu-lagu asli Brunei dan fesyen pakaian kebudayaan Negara Brunei Darussalam yang dipersembahkan oleh ahli-ahli BISTARI.

Bagi mengakhiri majlis bacaan doa selamat telah disampaikan oleh Dayang Hajjah Hindut binti Haji Lamat.

